

Seguí moviéndote

Ford Argentina S.C.A.
División Asistencia al Cliente
Sección Publicaciones Técnicas
Industria Argentina



Manual del Propietario
FordCourier

Seguí moviéndote 





Visite nuestro sitio

en Argentina

www.ford.com.ar

E-mail: cacford@ford.com

Tel.: 0800-888-3673

en Chile

www.ford.cl

E-mail: acfordcl@ford.com

Tel.: 800-470-408

Las ilustraciones, información técnica, los datos y descripciones contenidos en esta publicación estaban aprobados en el momento de su impresión. Ford Argentina S.C.A. se reserva el derecho de cambiar modelos, equipamiento y especificaciones o de realizar modificaciones o cambios necesarios para mejorar su producto sin incurrir por ello en ninguna obligación.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su almacenaje o transmisión por cualquier sistema - electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación, traducción, resumen o ampliación sin previa autorización expresa por escrito de Ford Argentina S.C.A. Lo mismo es válido para partes de este Manual y su utilización en otras publicaciones.

Ford Argentina S.C.A. no contrae responsabilidad alguna por las imprecisiones u omisiones que puedan aparecer en esta publicación, a pesar de haber tomado todas las medidas necesarias para que resulte lo más completa y fiable posible.

En este manual se describen los opcionales y niveles de equipamiento disponibles para toda la gama de modelos de este vehículo. Para su vehículo se aplican las descripciones del equipamiento instalado según la versión adquirida.

Importante: Las piezas y accesorios originales de Ford, lo mismo que los de Motorcraft, han sido especialmente diseñados para los vehículos Ford, y son, en cualquier caso, los más adecuados para su vehículo.

Nos permitimos señalar que las piezas y accesorios que no son provistos por Ford Argentina S.C.A. no han sido examinados ni aprobados; por eso, y a pesar del continuo control de productos del mercado, no podemos certificar la idoneidad ni la seguridad del uso de dichos productos, bien sea que ya estén instalados o hayan de instalarse.

Ford Argentina S.C.A. no acepta responsabilidad alguna por los daños causados por el empleo de piezas y accesorios que no sean de Ford, lo que producirá la caducidad automática de la garantía del vehículo.

Impreso en Argentina.

Editado por Ford Argentina S.C.A.
División de Asistencia al Cliente
Publicaciones Técnicas.

Contenido

Lo que debe saber antes de conducir el vehículo

Introducción	4
Panel de Instrumentos	8
Comandos	17
Asientos y sistemas de seguridad	46

Puesta en marcha y conducción

Puesta en marcha	57
Conducción	63
Situaciones de emergencia	69

Información y datos importantes

Mantenimiento y conservación	89
Datos técnicos	116
Indice	133
Información para la estación de servicio	136

Introducción

FELICITACIONES

Felicitaciones por la adquisición de su nuevo Ford. Dedique tiempo a leer este Manual para familiarizarse con su contenido, ya que, cuanto más sepa y comprenda de su vehículo, mayor será el grado de seguridad, economía y satisfacción que conseguirá al conducirlo.

- Este *Manual del Propietario* lo familiarizará con el manejo de su vehículo. Contiene instrucciones para la conducción normal de cada día, así como para el cuidado general del vehículo.



¡Atención!

En este manual se describen todas las opciones y variantes del modelo disponibles y, por lo tanto, puede que algunos de los accesorios descritos no sean aplicables a su propio vehículo. Además, debido a los períodos de impresión de los manuales, puede suceder que algunos elementos opcionales se describan antes de su comercialización.

- El *Manual de garantía, mantenimiento y guía de Concesionarios* informa sobre los diversos programas de la Garantía Ford y del Programa de Mantenimiento Ford.

El mantenimiento periódico del vehículo permite conservar sus condiciones óptimas de funcionamiento y su valor de reventa. Existe una Red de Concesionarios autorizados Ford, que ponen a su servicio toda su experiencia técnica y profesional, y que podrá consultarlos en la guía, que por localidad, se incluye en este fascículo.

Su personal, especialmente instruido, es el más capacitado para realizar un correcto mantenimiento de su vehículo. Disponen asimismo de una amplia gama de herramientas y equipo técnico altamente especializados, expresamente diseñados para el mantenimiento de los vehículos Ford. Su Concesionario Ford, tanto en el propio país como en el extranjero, es proveedor garantizado de piezas y accesorios originales y autorizados de Ford y Motorcraft.



¡Atención!

Si vende su vehículo, no olvide entregar el presente *Manual del Propietario* al futuro comprador. Es parte integrante del vehículo.

- La *Guía de Audio* contiene instrucciones de uso para el equipo de audio Ford y acompaña al radioreceptor de la unidad.

Introducción

GLOSARIO DE SIMBOLOS



Símbolos de aviso en este Manual

¿Cómo puede usted reducir los riesgos de sufrir lesiones personales y evitar posibles daños a otras personas, a su vehículo y a su equipo? En este Manual, las respuestas a tales preguntas vienen dadas mediante comentarios resaltados con el símbolo de un triángulo de aviso. Estos comentarios deben leerse y observarse.



Símbolos de aviso en su vehículo



Cuando vea este símbolo, es absolutamente necesario que consulte el apartado correspondiente de este Manual antes de tocar o intentar llevar a cabo ajustes de cualquier clase.



Símbolos de alta tensión en su vehículo



Este símbolo, un triángulo con una flecha electrificada y un libro abierto, señala las piezas de encendido sometidas a alta tensión. Nunca deben tocarse mientras el motor estuviera en marcha y el encendido conectado.



Protección del medio ambiente

La protección del medio ambiente es algo que nos concierne a todos. Un manejo correcto del vehículo y la disposición de los productos de limpieza y lubricantes usados según la legislación vigente, suponen un paso adelante significativo en este sentido. En este Manual, la información relacionada con el medio ambiente va acompañada del símbolo del árbol.



¡Atención!

Toda la información contenida en este manual estaba vigente en el momento de su impresión. Ford Argentina S.C.A. en su intención permanente de mejorar sus productos, se reserva el derecho de cambiar modelos, especificaciones o diseños sin necesidad de previo aviso, sin que ello implique obligación de su parte o de sus Concesionarios.

Introducción

ELEMENTOS DE PROTECCIÓN PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

Aunque es imposible eliminar completamente los accidentes de tránsito, sí pueden reducirse mediante modernos medios técnicos.

Así, por ejemplo, además de disponer de zonas amortiguadoras para impactos delanteros y traseros, su vehículo cuenta con áreas de protección contra impactos laterales en las puertas laterales para proporcionar una mayor protección en el caso de una colisión lateral.

El sistema de sujeción de seguridad con airbag (s) contribuye a protegerlo en el caso de un choque frontal. Los asientos de seguridad ayudan a impedir que el ocupante se deslice por debajo del cinturón. Estos elementos han sido diseñados para reducir el riesgo de lesiones.

Contribuya a que no deban utilizarse estos elementos de protección conduciendo siempre con prudencia y atención.



¡Atención! Recomendamos que lea el capítulo Airbag. El uso indebido del airbag puede ocasionar lesiones.



¡Máximo peligro! ¡No utilice un dispositivo de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por un airbag delante del mismo! Existe el riesgo de lesiones al desplegarse el airbag. El lugar más seguro para los niños son los asientos traseros, equipados con un dispositivo de retención adecuada.

Introducción

SEGURIDAD POR MEDIO DE CONTROLES ELECTRÓNICOS

Para su seguridad, el vehículo está equipado con sofisticados controles electrónicos.



¡Atención!

La utilización de cualquier otro dispositivo electrónico (por ejemplo un teléfono móvil sin antena exterior) puede crear campos electromagnéticos que pueden interferir negativamente en el funcionamiento de los controles electrónicos del vehículo. Por eso, siga las instrucciones del fabricante de dicho dispositivo.



¡Atención!

Interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible.
En caso de un accidente, el interruptor de seguridad corta automáticamente el suministro de combustible al motor. Este interruptor puede conectarse también mediante vibraciones repentinas, por ejemplo al estacionar. Para reajustar el interruptor, consulte las instrucciones descritas en este manual.

PRIMEROS RODAJES

No existe ninguna norma en particular para el rodaje de su vehículo. Simplemente evite conducir demasiado rápido durante los primeros 1.500 kilómetros. Varíe de velocidad con frecuencia y no fuerce el motor. Esto es necesario para que las piezas móviles puedan “asentarse”.

En lo posible, evite el empleo a fondo de los frenos durante los primeros 150 kilómetros en conducción urbana y durante los primeros 1.500 kilómetros en autopista o ruta.

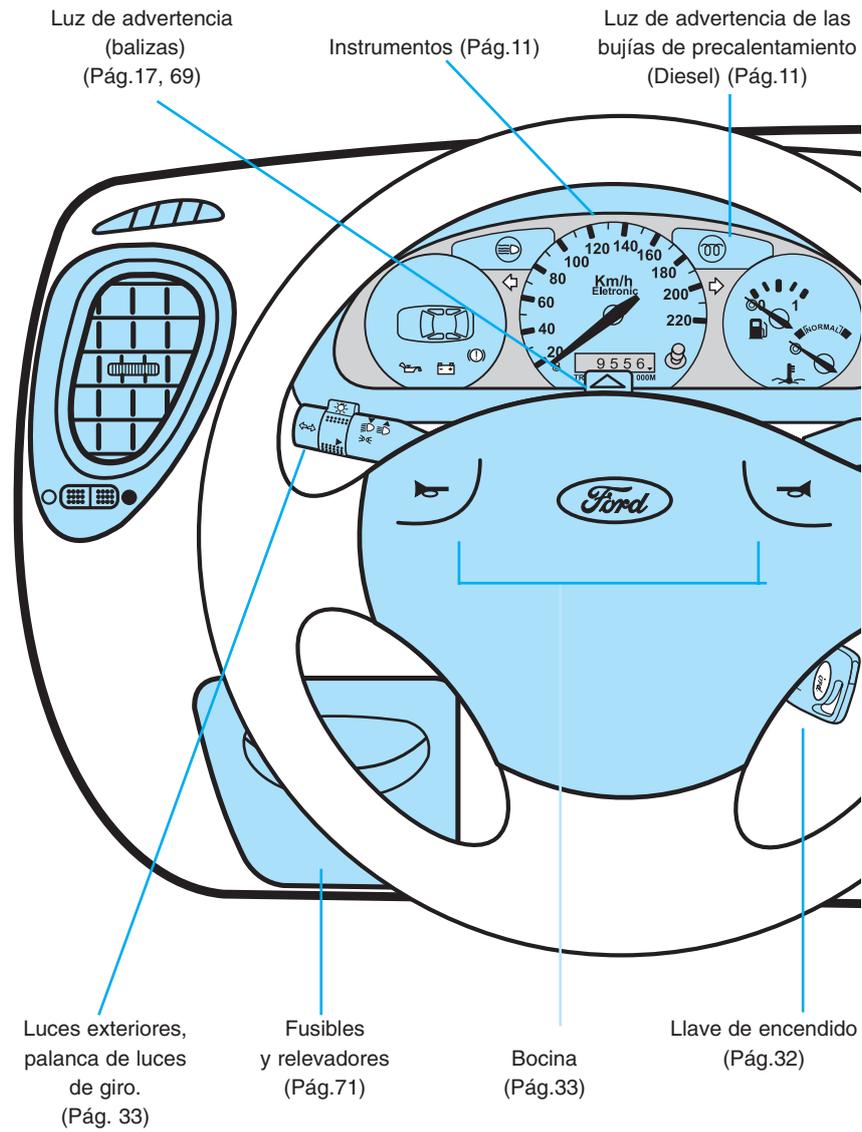
A partir de los 1.500 kilómetros podrá aumentar gradualmente las prestaciones de su vehículo, hasta llegar a las velocidades máximas permitidas.



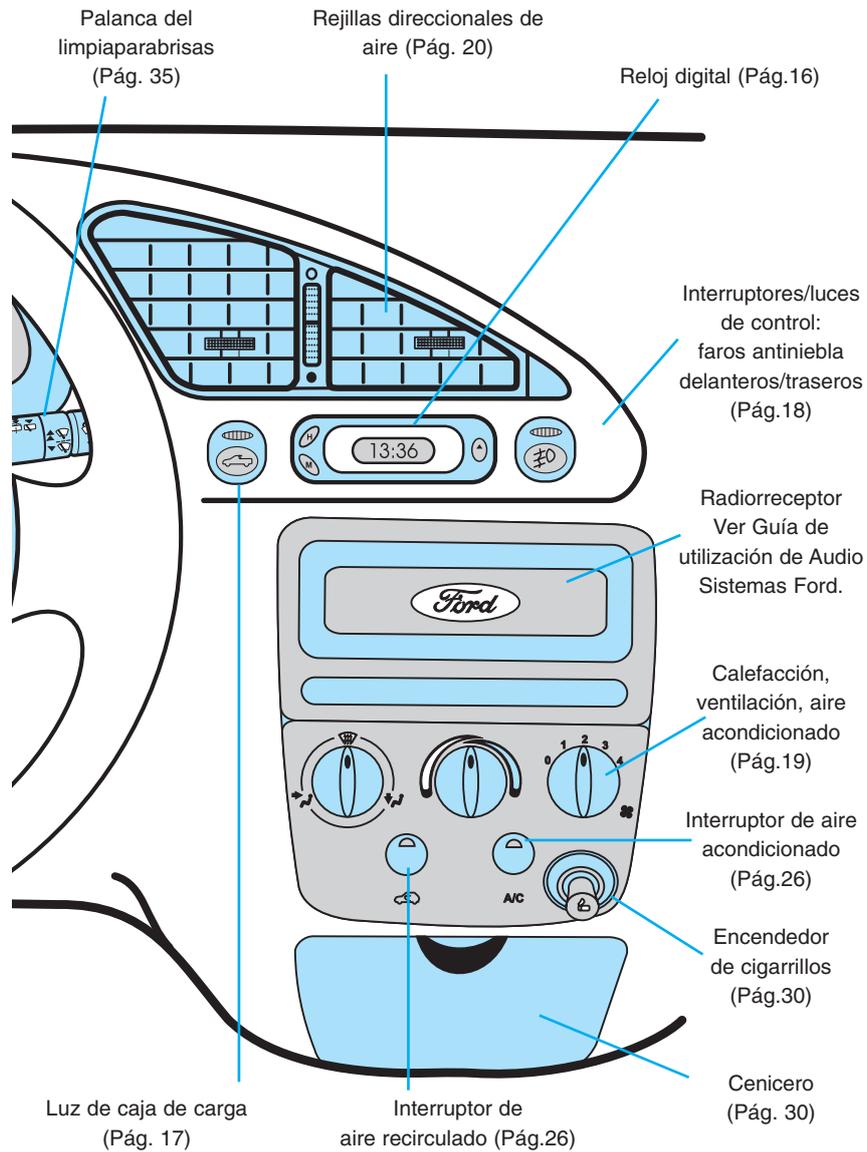
Evite acelerar excesivamente el motor. Esto contribuye a cuidarlo, a reducir el consumo de combustible, a disminuir su nivel de ruido y a reducir la contaminación ambiental.

Le deseamos una conducción segura y agradable con su vehículo Ford.

Panel de Instrumentos



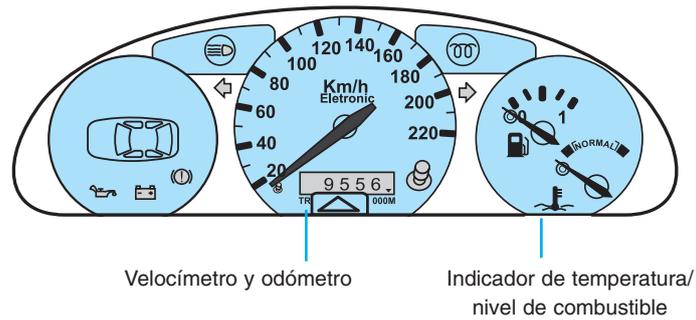
Panel de Instrumentos



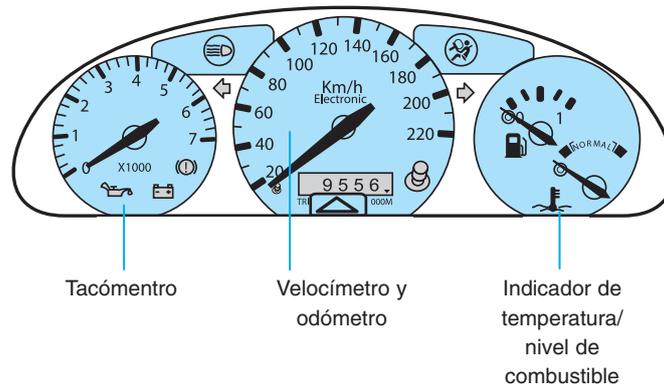
Panel de Instrumentos

TABLERO DE INSTRUMENTOS

Tipo A



Tipo B

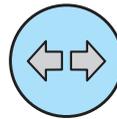


Panel de Instrumentos

INSTRUMENTOS

Luz de advertencia de los indicadores de giro

La luz titila durante el funcionamiento de los indicadores de giro. El aumento de la frecuencia del parpadeo indica que una lámpara está quemada.



Luz de advertencia de presión de aceite

Si la luz se enciende durante la marcha, detener el vehículo inmediatamente, desconectar el motor y controlar el nivel de aceite del mismo.

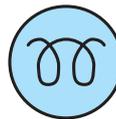


¡Atención!

Si el nivel de aceite fuera el correcto, y la luz permanece encendida, no continuar viaje y acudir a un Concesionario Ford para verificar el motor.

Luz de advertencia del precalentador eléctrico (Diesel)

La luz de las bujías de precalentamiento del motor Diesel se iluminan cuando se conecta el encendido y se apaga automáticamente cuando su cometido está cumplido.



¡Atención!

Mientras la luz esté encendida no se debe dar arranque al motor.

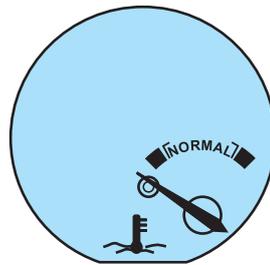
Panel de Instrumentos

Indicador de temperatura

Registra la temperatura del líquido de enfriamiento del motor; sólo funciona con la llave de encendido en la posición II.

Luego de alcanzar la temperatura de funcionamiento, la aguja debe situarse dentro de la zona indicada como "NORMAL".

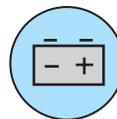
Ocasionalmente la aguja indicadora puede aproximarse a la zona roja cuando el motor está exigido. Si así ocurriera, detener el vehículo, y con el motor en marcha mínima, dejarlo enfriar, para luego detener su marcha y verificar con precaución cuál es la causa del problema. Si el motor vuelve a calentarse, procure los servicios de un Concesionario Ford.



¡Atención!
Nunca se debe desenroscar la tapa del depósito de compensación del radiador mientras éste estuviese caliente. La salida con presión del líquido puede ocasionar quemaduras. No intentar poner el motor en marcha antes de solucionar el problema.

Luz de advertencia de encendido

Si la luz no se enciende con el encendido conectado o se enciende con el motor en marcha, detener el motor, desconectar los accesorios consumidores de corriente y consultar inmediatamente a un Concesionario Ford.



Panel de Instrumentos

Luz de advertencia del sistema de freno

(freno de estacionamiento aplicado/bajo nivel de líquido)

La luz se apaga al soltar el freno de estacionamiento. Si la luz continúa encendida después de haber soltado el freno de estacionamiento, es señal que falta líquido en el sistema de freno.



Si la luz se enciende con el vehículo en marcha, es señal que hay una falla en uno de los circuitos de freno. El segundo circuito continúa actuando. Verificar inmediatamente el sistema de freno en un Concesionario Ford.

¡Atención!
Reabastecer inmediatamente el depósito con líquido para freno hasta la marca MAX y hacer verificar lo antes posible el sistema en un Concesionario Ford.

¡Atención!
En caso que un circuito de freno fallara, se deberá considerar que es necesario pisar el pedal de freno con más fuerza y tener en cuenta que la distancia de frenado puede resultar mayor.

Luz de aviso del funcionamiento del airbag (si está equipado)

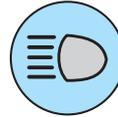
Cuando el sistema funciona correctamente, al conectar el encendido en la posición II de la llave, se enciende este indicador luminoso por aproximadamente 5 segundos. Si la luz se enciende con el vehículo en movimiento, diríjase a un Concesionario Ford para verificar el sistema.



Panel de Instrumentos

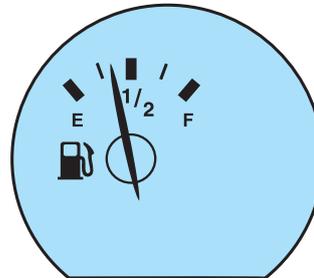
Luz de advertencia de los faros altos encendidos

La luz se enciende al conectar los faros altos (estando las luces bajas conectadas) o al emitir señales de luces con los faros principales.



Indicador de combustible (con el encendido conectado)

El indicador de combustible muestra permanentemente el contenido aproximado del depósito. Después de cargar combustible, hay que conducir un tramo antes que la aguja se mueva desde la posición de lleno, para indicar un nivel de combustible en descenso.

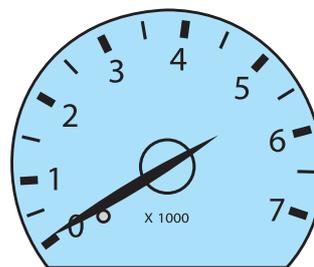


Cuando la aguja alcanza la zona roja, cargue combustible lo antes posible. La cantidad de combustible cargado puede ser menor que la capacidad especificada del depósito, ya que siempre queda algo de combustible en el depósito.

Puede ocurrir también que la cantidad cargada sea levemente superior a la especificada como capacidad del depósito, en la que no se tuvo en cuenta los conductos de carga del mismo.

Tacómetro (si está equipado)

Indica el régimen del motor en revoluciones por minuto.



Panel de Instrumentos

Velocímetro

El velocímetro (electrónico) indica la velocidad instantánea de conducción del vehículo cuando éste está en movimiento.



Odómetro

El odómetro indica el total de kilómetros recorridos por el vehículo.

Odómetro parcializador/botón de retroceso

El odómetro parcializador registra el total de kilómetros recorridos por el vehículo durante un determinado trayecto, un determinado período o en cada carga de combustible.

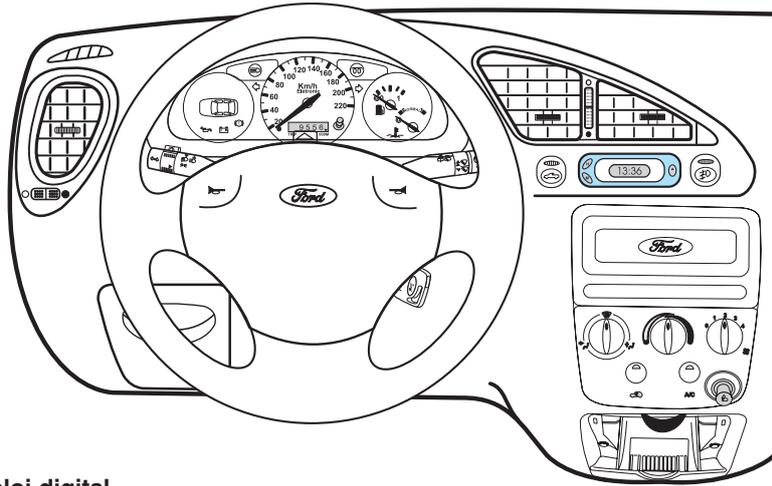
Para visualizarlo, cuando está mostrado el odómetro totalizador, deberá presionarse el botón inferior un instante para que aparezca el registro del odómetro parcializador. Si lo presiona por más de dos segundos puede borrarse la lectura parcial. Para ponerlo en cero se deberá apretar el botón, por lo menos por dos segundos o más, aproximadamente.

Para volver la lectura al odómetro totalizador se deberá apretar el botón por menos de dos segundos, aproximadamente.



Odómetro parcializador

Panel de Instrumentos



Reloj digital (si está disponible)

Cuando el vehículo está equipado con reloj digital, el mismo puede indicar la hora de dos maneras:

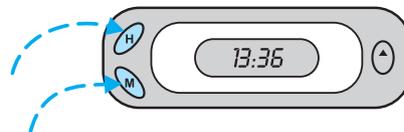
- ciclo de 12 horas
- ciclo de 24 horas

Por lo tanto, para seleccionar uno u otro sistema se deben presionar los dos botones simultáneamente y después soltarlos nuevamente. Si no responde a ésta acción, es un reloj de ciclo de 24 horas exclusivamente.

Para adelantar el reloj en una hora, presionar una vez el botón **H**

Para adelantarlo un minuto, presionar una vez el botón **M**

Para realizar el ajuste de las horas rápidamente, mantener presionado el correspondiente botón



Ajuste del reloj con máxima precisión

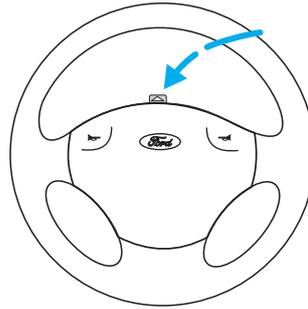
Mantener ambos botones presionados simultáneamente soltándolos al escuchar la señal horaria del radioreceptor. A continuación ajustar las horas y minutos como se ha descrito anteriormente.

Comandos

Interruptor de las luces intermitentes de emergencia (balizas)

Sólo debe ser usado en casos de emergencia o de avería. Para activar el sistema, presionar el botón ubicado en la parte superior de la columna.

Para desactivarlo, presionar nuevamente el botón. También funciona con el encendido desconectado.



¡Atención!

Nunca se debe utilizar con el vehículo en movimiento.

Interruptor de la luz de la caja de carga (si está instalado)

Presionar el interruptor de luz de la caja de carga ubicado en el panel de instrumentos, para encenderla o apagarla; una luz de advertencia indicará el accionamiento de tal función.

Esta luz no se apaga sola, razón por la cual deberá tenerse la precaución de cancelarla una vez utilizada, para evitar que se agote la batería.



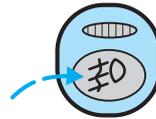
¡Atención!

Nunca se debe encender la luz de la caja de carga estando el vehículo en movimiento. Conducir con la luz blanca encendida en la parte posterior del vehículo es peligroso para otros conductores

Comandos

Interruptor de los faros antiniebla (si están instalados)

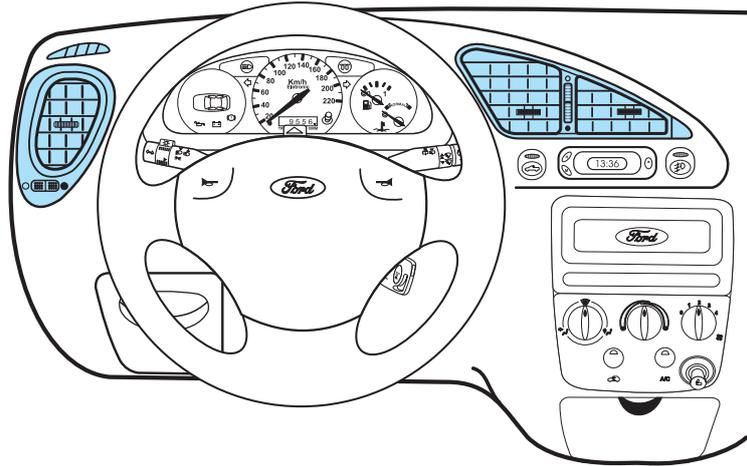
Presionar el interruptor de los faros antiniebla, ubicados en el panel de instrumentos, cuando sea necesario conectar o desconectar los faros. Una luz de control en el botón se encenderá indicando el accionamiento de esta función.



¡Atención! Los faros antiniebla deben ser usados únicamente cuando hay visibilidad deficiente (50 metros). y nunca en situaciones de lluvia.

Comandos

CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN



Renovación de aire

Para la renovación de aire, el aire exterior ingresa en el sistema a través de entradas de aire situadas delante del parabrisas, siendo conducido hacia el interior, continúa hacia un ventilador, entra en los canales de calefacción/aire acondicionado y llega al habitáculo a través de varias rejillas orientables de distribución de aire. La temperatura, el caudal y la distribución del aire puede ser regulados a voluntad.

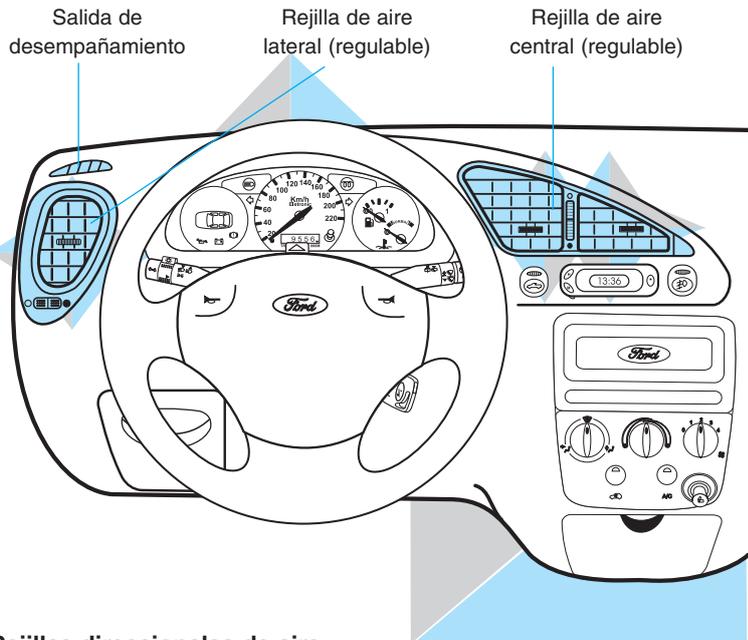
Las entradas de aire ubicadas delante del parabrisas se deben mantener siempre libres de nieve, hojas, etc., permitiendo de esa forma que la calefacción y la ventilación funcionen eficaz y correctamente.

Ventilación forzada

Cuando el sistema está conectado, una corriente de aire es conducida hacia el desempañador de los vidrios laterales. Este flujo de aire evita el empañamiento de los vidrios y establece una renovación constante de aire.

Estando el motor del vehículo a temperatura es normal que ingrese aire caliente al estar conectado el sistema. Después de unos instantes la temperatura de aire estará próxima a la de aire exterior o ligeramente más elevada.

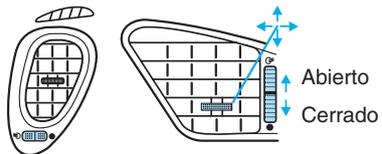
Comandos



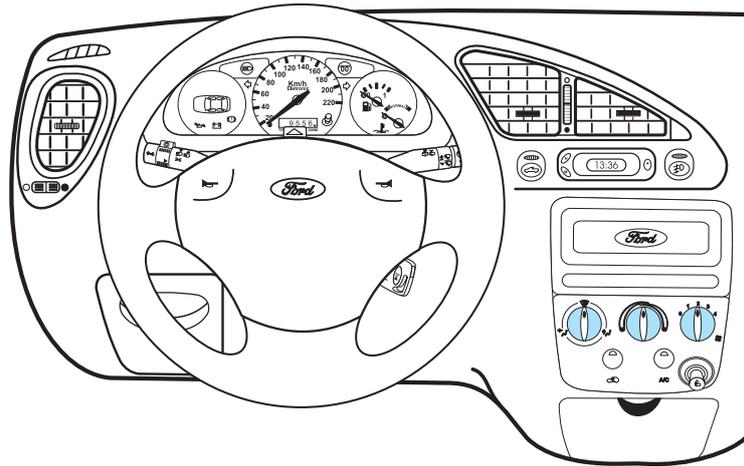
Rejillas direccionales de aire centrales y laterales

La cantidad de aire que sale a través de las rejillas direccionales puede ser seleccionada desde un mínimo a un máximo, o anulada, utilizando los reguladores rotativos laterales.

Las persianas de las rejillas de aire pueden ser desplazadas vertical y horizontalmente por la respectiva perilla para regular la dirección del flujo de aire hacia uno u otro lado.



Comandos

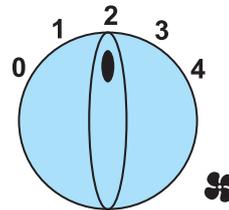


Ventilador

Sin la ayuda del ventilador, el flujo de aire dentro del vehículo es absolutamente dependiente de la velocidad, pudiendo el habitáculo no estar ventilado suficientemente como para mantener los vidrios desempañados.

Por ello, se recomienda que el ventilador nunca sea desconectado en aquéllas oportunidad donde la humedad condensada sobre los cristales afecte la visibilidad y por lo tanto, la seguridad de conducción.

Posiciones del ventilador



- 0 = desconectado
- 1 = lento
- 2 = velocidad baja
- 3 = velocidad media
- 4 = velocidad alta

Comandos

Calefacción y ventilación

Comando giratorio de distribución de aire

Con el comando de control ubicado a la izquierda puede orientarse el flujo de aire como sigue:

A nivel de la cabeza

La corriente de aire principal fluye hacia la cara y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas

Descongelador/Desempeñador

Todo el flujo de aire se dirige hacia el parabrisas.

Zona de los pies

El flujo principal de aire está orientado hacia la zona de los pies y una parte menor está orientada hacia el parabrisas

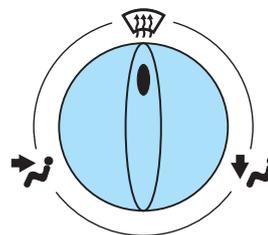
Posiciones intermedias

La perilla giratoria puede ser colocada en cualquier posición intermedia. No tiene limitadores de recorrido, de modo que puede ser girada hacia cualquier posición sobre ambos lados.

Perilla giratoria de regulación de temperatura

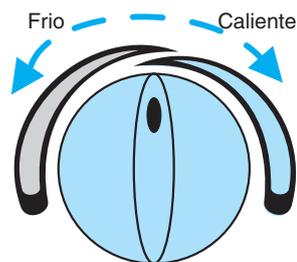
Utilizar esta perilla giratoria central para determinar la temperatura de aire deseada. El flujo de aire estará orientado hacia todas las rejillas.

Distribución de aire Desempeñado



Nivel de la cara Zona de los pies

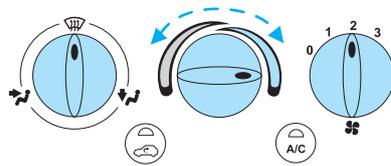
Temperatura



Comandos

Descongelador y desempañador del parabrisas

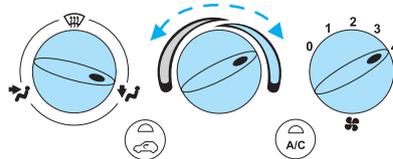
Girar el regulador de temperatura completamente en sentido horario, colocar la perilla de distribución de aire en el símbolo  y el ventilador en la velocidad máxima. Después de haber descongelado / desempañado el parabrisas, girar la perilla de distribución de aire hacia  o en una posición entre  y  para obtener una agradable distribución del flujo de aire en el habitáculo del vehículo. La temperatura y la velocidad del ventilador se pueden disminuir conforme a su preferencia.



Calefacción rápida del habitáculo

Cuanto más se gira la perilla reguladora de temperatura en sentido horario, más caliente se tornará el flujo de aire que sale por el sistema.

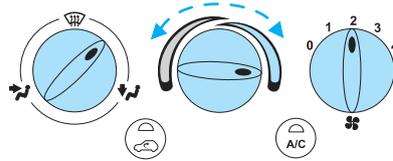
Girar la perilla de distribución de aire hacia la posición de la zona de los pies . Girar el regulador del ventilador hacia la posición de velocidad media o máxima. Un pequeño caudal de aire estará orientado hacia el parabrisas, siendo suficiente para mantener el mismo descongelado o desempañado en tiempo frío.



Comandos

Posición indicada para frío exterior intenso

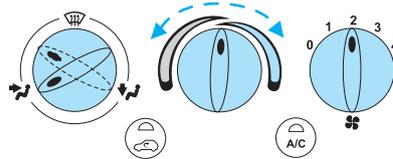
Si el flujo de aire en la posición  no fuera suficiente para mantener los vidrios desempañados, girar la perilla de distribución de aire a una posición intermedia entre  y .



Ventilación

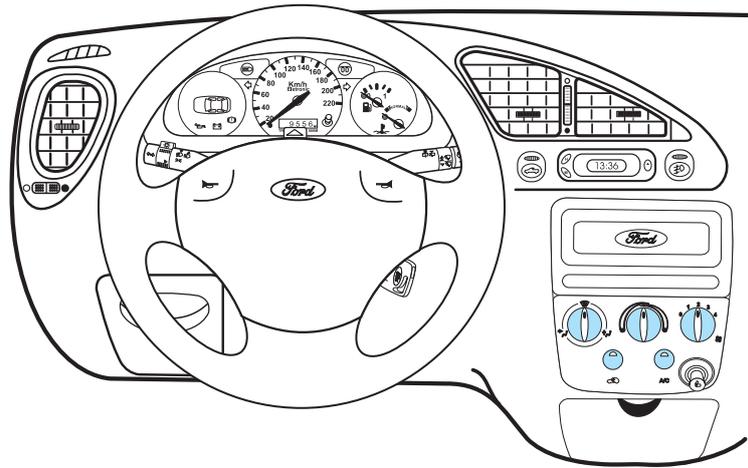
Colocar la perilla de distribución de aire en  o entre  y . Regular el ventilador hacia la posición deseada. Abrir las rejillas de aire centrales y laterales según su preferencia.

Nota: si la perilla de regulación del ventilador estuviera en la posición "0" el ventilador está desconectado.



Comandos

AIRE ACONDICIONADO (si está equipado)



El sistema de aire acondicionado funciona únicamente con temperaturas ambiente superiores a +4°C, estando el motor en marcha y el ventilador conectado. Durante su funcionamiento es conveniente cerrar completamente todas la ventanillas.

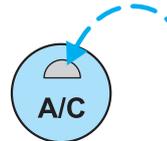


El sistema de aire acondicionado de su vehículo contiene gas R134a inofensivo a la capa de ozono.

Comandos

Encendido del aire acondicionado

Para conectar el sistema de aire acondicionado se deberá presionar el interruptor correspondiente. La luz de control integrada en el botón se encenderá indicando que el aire acondicionado está conectado.



Luz de control aire acondicionado

Comando de aire recirculado

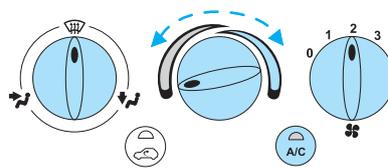
Presionando el interruptor de aire recirculado se puede alternar entre aire exterior y aire recirculado. Si se conecta el aire recirculado, la luz de control incorporada en el botón se encenderá.



Luz de control aire recirculado

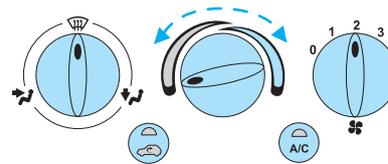
Refrigeración con aire exterior

En climas secos con temperaturas ambiente elevadas, conectar el aire acondicionado y seleccionar la opción de aire exterior. Se debe girar el regulador de temperatura completamente en sentido antihorario. Regular la distribución de aire según su preferencia.



Refrigeración con aire recirculado

En climas húmedos con temperaturas ambiente elevadas, utilizar el recirculador de aire para enfriar rápidamente el habitáculo caliente o bien para impedir la entrada de olores desagradables desde el exterior.



¡ Atención!

! Nunca se debe utilizar el aire recirculado por períodos prolongados, más cuando viajan varias personas en el vehículo.

Comandos

Enfriamiento máximo

Conectar el aire acondicionado, presionar el botón para seleccionar la opción de recirculación de aire y girar completamente la perilla de regulación del ventilador en sentido horario.

Distribución del aire: caudal de aire hacia las rejillas laterales y centrales (las rejillas han de estar abiertas al máximo)



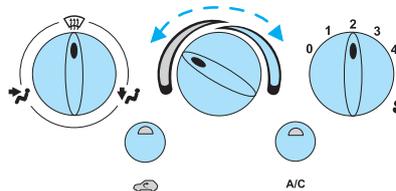
Para mayor confort

Una vez alcanzada una temperatura agradable en el interior del vehículo, seleccionar el ajuste del ventilador y de la distribución del aire según su preferencia personal, volviendo a conectar el aire exterior.

Al desconectar el encendido estando el aire acondicionado y el aire recirculado en funcionamiento, el sistema no seleccionará el aire exterior cuando se vuelve a conectar el encendido.

Si el flujo del aire entrante está demasiado frío, girar el control de la temperatura hacia la derecha hasta que la temperatura ambiente sea más agradable.

Presionar el interruptor correspondiente para seleccionar aire recirculado o aire exterior. La distribución de aire debe ser regulada conforme su preferencia personal.



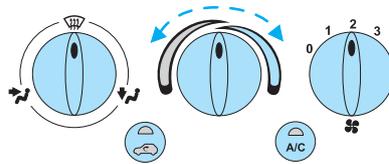
Comandos

Reducción de la humedad del aire en la posición

El aire acondicionado quita la humedad del aire y consecuentemente, los vidrios se desempañan más rápidamente. Por tal motivo, en caso de tiempo húmedo, conectar el aire acondicionado (siempre que la temperatura sea superior a $+4^{\circ}\text{C}$).

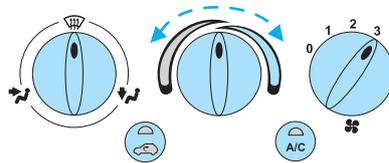
Ajustar los comandos del ventilador y de la temperatura según su preferencia.

No se debe seleccionar el aire recirculado en posición de deshielo/desempañado



Aire recirculado con el aire acondicionado desconectado

La posición de aire recirculado sólo debe usarse para evitar el ingreso de olores desagradables en el vehículo. Los vidrios de las ventanillas tienden a empañarse más rápidamente estando el aire recirculado conectado. Por tal razón, cambiar lo antes posible hacia aire exterior, o, si la temperatura exterior estuviera por encima de los $+4^{\circ}\text{C}$, conectar el aire acondicionado.



Nota: el aire acondicionado retira la humedad del aire enfriado, condensando el vapor de agua. Por ello, es absolutamente normal que al estacionar su vehículo se observen pequeños derrames de agua debajo del mismo.

Comandos

Sugerencias de uso del aire acondicionado

- En clima húmedo, seleccionar la posición  antes de conducir. Esto evitará el empañamiento del parabrisas. Después de algunos minutos, seleccionar cualquier posición deseada.
- Para evitar la acumulación de aire viciado y húmedo en el interior del vehículo, no se debe conducir con el sistema de control climático en posición desconectado (OFF).
- Retirar las hojas de árboles del área de admisión de aire (en la parte interior del parabrisas, debajo de la parte trasera del capó)
- Si el vehículo fué estacionado con todas las ventanillas cerradas en clima de alte temperatura o al sol, el aire acondicionado será más eficiente y rápido si el vehículo fuese conducido por dos o tres minutos con las ventanillas abiertas. Esto forzará la salida de la mayor parte del aire caliente y viciado. Luego, conectar el aire acondicionado en la posición de costumbre.
- Si fuese necesario colocar objetos sobre el tablero de instrumentos, tomar la precaución de no hacerlo sobre las salidas del desempañador. Los objetos pueden obstruir el flujo de aire y reducir la visibilidad por el parabrisas. Además, los objetos pequeños pueden caer a través de las salidas del desempañador no sólo obstruyendo el flujo de aire sino también dañando el sistema de control climático.
- Para evitar la acumulación de humedad en el sistema de aire acondicionado y consecuentemente la entrada de olores desagradables del exterior, es necesario acostumbrarse a desconectar la refrigeración, dejando sólo la ventilación conectada, durante algunos minutos antes de detener el motor del vehículo.



¡ Atención!

Haga funcionar el aire acondicionado al menos una vez por mes, por aproximadamente 30 minutos. Preservará así el sistema, manteniéndolo lubricado y evitando que se produzcan pérdidas por los sellos del compresor.

Comandos

COMANDOS DEL PANEL DE INSTRUMENTOS

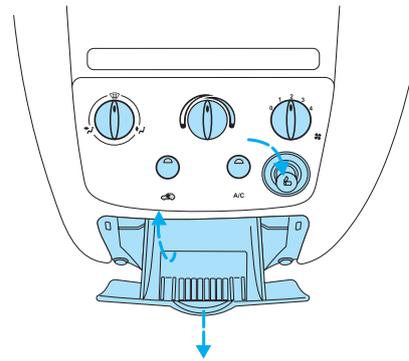
Encendedor de cigarrillos

Para utilizar el encendedor de cigarrillos, presionarlo en su alojamiento; unos segundos después, con su resistencia en estado incandescente, el encendedor saltará automáticamente a su posición normal listo para ser utilizado. El mismo también funciona con el encendido desconectado..



¡ Atención!

Para evitar averías, no se debe mantener el encendedor presionado. Como precaución, debe retirarse el encendedor, siempre que deje niños solos dentro del vehículo.



Cenicero

Para vaciar el cenicero, se lo debe abrir completamente para luego poder levantarlo y así retirarlo.

Comandos

Enchufe eléctrico (si está equipado)

En el alojamiento del encendedor pueden conectarse otros aparatos de 12 Volt y una corriente máxima de 10 Amperes.

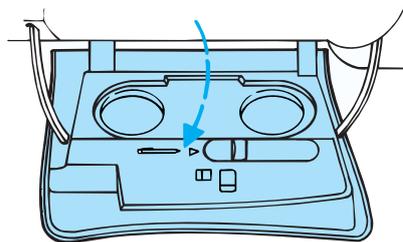
Si fueran usados con el motor detenido, la batería se puede descargar, dependiendo del consumo del accesorio.

Al utilizar aparatos eléctricos adicionales se deben utilizar siempre los conectores especificados en los accesorios Ford.

Portavasos

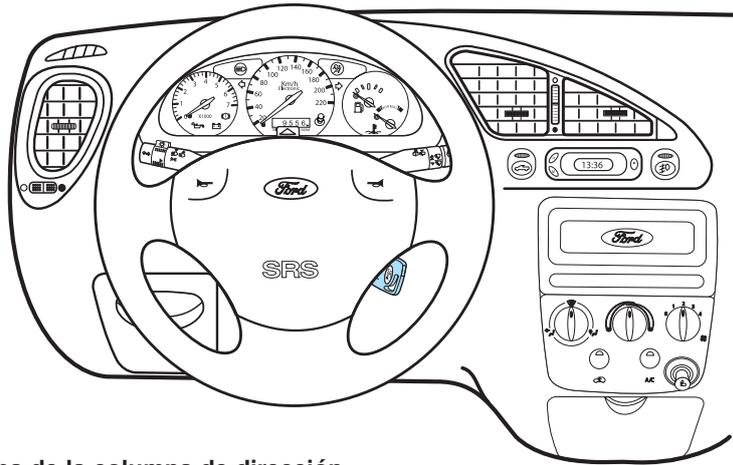
Los soportes para tazas y vasos están ubicados en la tapa de la guantera.

Adicionalmente, la tapa también dispone de un portalápiz/lapicera y un soporte para un bloque de anotaciones.



Comandos

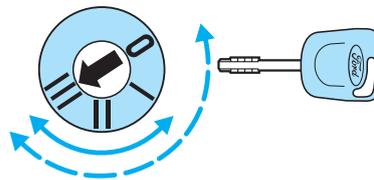
COMANDOS EN LA COLUMNA DE DIRECCION



Traba de la columna de dirección e interruptor de encendido.

El interruptor combinado de encendido y de bloqueo de la columna de dirección tienen las siguientes posiciones para la llave de encendido:

- 0** Encendido desconectado y columna de dirección bloqueada.
- I** Dirección destrabada, radioreceptor operacional. El encendido y todos los principales circuitos eléctricos están inhibidos.
- II** Encendido conectado: todos los circuitos eléctricos están operando. Las luces de control y de advertencia están encendidas. Esta es la posición que la llave debe tener cuando se conduce el vehículo y también para remolcarlo.



- III** Motor de arranque activado: soltar la llave tan pronto como arranca el motor para que vuelva automáticamente a la posición **II**.

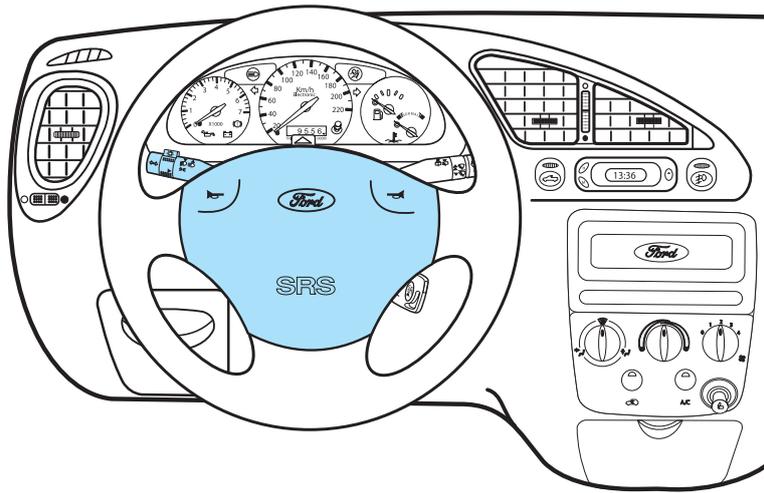
Al retirar la llave de encendido, la traba de la dirección estará activada impidiendo que el volante pueda girar.



¡ Atención!

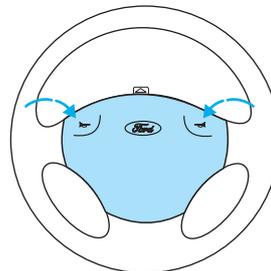
Nunca gire la llave de encendido a la posición 0 con el vehículo en movimiento.

Comandos



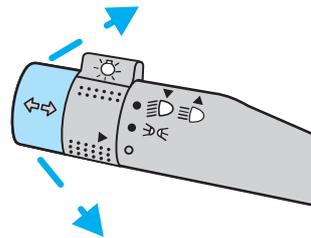
Bocina

Para accionarla, presionar la zona acolchada del volante.



Palanca de comando multifunciones

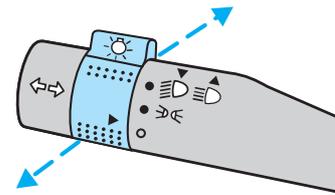
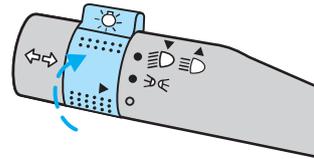
- **Luz de giro a la derecha**
Empujar la palanca hacia arriba para accionar el indicador de giro derecho.
- **Luz de giro a la izquierda**
Empujar la palanca hacia abajo para accionar el indicador de giro izquierdo.



Comandos

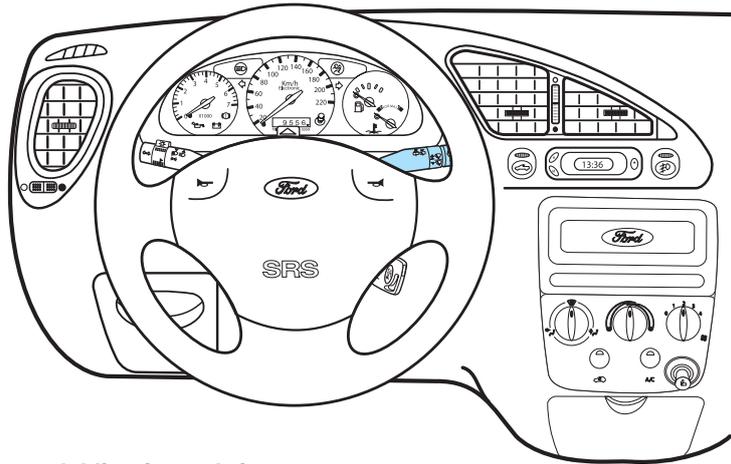
Palanca de comando multifunciones (cont.)

- **Luces desconectadas**
Colocar el interruptor giratorio en la posición neutra.
- **Luces de posición**
Girar hasta el primer tope el interruptor giratorio.
- **Faros principales**
 - **Luz baja**
Girar hasta el segundo tope el interruptor giratorio.
 - **Luz alta**
Presionar la palanca hacia el panel de instrumentos.
- **Señales de luces con los faros (guiñada de cruce)**
Desplazar la palanca hacia el volante



Nota: en algunos modelos, si no se han apagado las luces exteriores, al abrir la puerta del conductor se oirá una señal sonora.

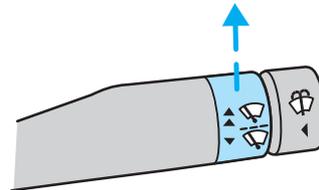
Comandos



Palanca del limpiaparabrisas

Durante la conducción o con la llave de encendido en posición “II”, pueden utilizarse las siguientes funciones del sistema limpiaparabrisas:

- **Limpiaparabrisas**
 - **Barrido lento**
Mover la palanca una posición hacia arriba.
 - **Barrido rápido**
Mover la palanca dos posiciones hacia arriba.



Comandos

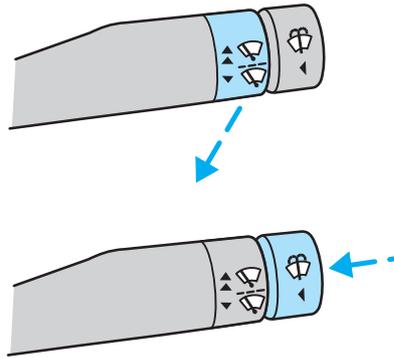
Palanca del limpiaparabrisas (cont.)

- *Barrido intermitente*

Desplazar la palanca hacia abajo.

- *Lavaparabrisas*

Presionar el botón ubicado en el extremo de la palanca. El lavaparabrisas funcionará conjuntamente con las escobillas limpiaparabrisas hasta volver a soltar el botón.



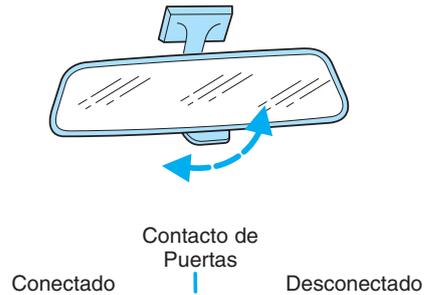
¡ Atención!
No se debe accionar la bomba del líquido de lavado durante más de 10 segundos, y nunca cuando esté vacío el depósito.

Comandos

COMANDOS UBICADOS EN LA PARTE SUPERIOR

Espejo retrovisor interior

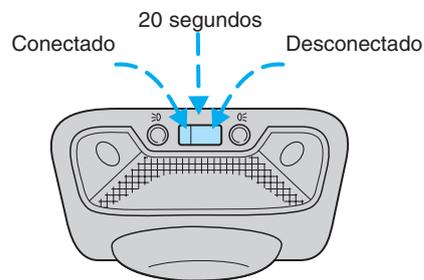
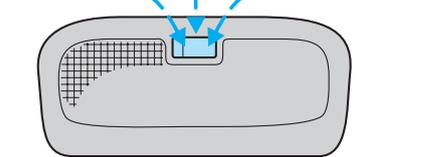
Este espejo retrovisor posee una superficie antirreflectante para evitar, en la noche, el encandilamiento por las luces de los vehículos que vienen detrás. Al conducir de noche, inclinar el espejo retrovisor moviendo la palanca hacia atrás.



Luces interiores

El interruptor de las luces interiores opera en las siguientes tres posiciones: conectado con las puertas abiertas - desconectado - conectado

Al estacionar el vehículo por un tiempo prolongado, cerrar todas las puertas, ya que las mismas, cuando están abiertas, hacen encender las luces interiores, que consumen corriente y descargan la batería.

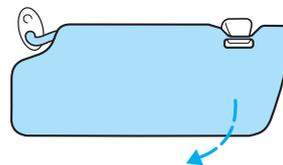


Luz de lectura (si está equipado)

La luz de lectura se acciona a través de interruptores individuales.

Parasoles

Los parasoles pueden ser retirados de sus fijaciones y girados hacia los vidrios laterales, además de girar sobre su eje horizontal para evitar el encandilamiento frontal.

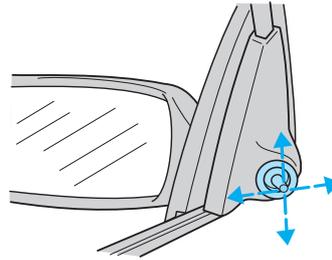


Comandos

COMANDOS EN LAS PUERTAS

Espejos retrovisores exteriores Comando manual

Para lograr la posición ideal de visión de los espejos retrovisores, el ajuste de los mismos se logra moviéndolos vertical u horizontalmente en relación a sus soportes mediante la perilla de control de los mismos.

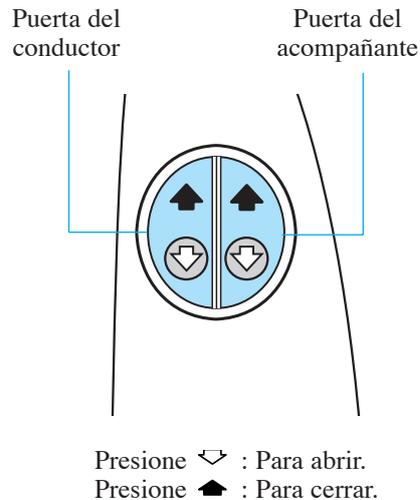


Vidrios eléctricos (si está equipado)

Los levantacristales sólo pueden accionarse con el encendido conectado.

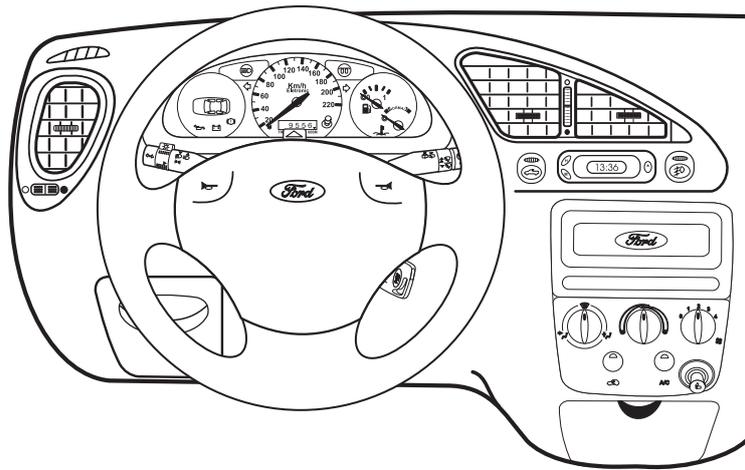
¡Atención!
Cuando deje niños solos en el vehículo, quite siempre la llave del encendido para evitar lesiones con los levantacristales eléctricos.

Las ventanillas se abren y cierran con los interruptores dispuestos en las puertas. La acción de apertura y cierre dura mientras se mantiene apretado el interruptor.



Comandos

COMANDOS DE LA CONSOLA



Cambio manual de 5 velocidades

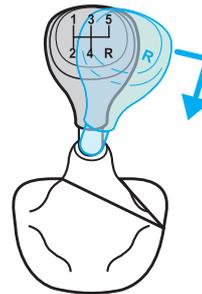
Su vehículo está dotado de una caja de cambios de 5 marchas totalmente sincronizadas. La 5ª marcha es la marcha económica o sobremarcha.



¡Atención!

La marcha atrás sólo debe colocarse con el vehículo totalmente detenido.

Para poner la marcha atrás, desplazar la palanca hacia la posición de punto muerto y a continuación desplazarla completamente a la derecha (contra la presión del resorte, que se hace sentir) antes de empujarla finalmente hacia atrás.



Comandos

Cambio manual de 5 velocidades (cont.)

Para evitar ruidos de engranajes al poner la marcha atrás, espere durante 3 segundos con el pedal de embrague presionado y el vehículo detenido.

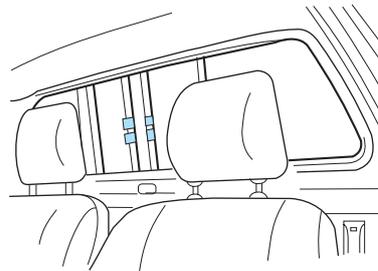


¡Atención!

Al cambiar de la 5° a la 4° marcha, no ejercer hacia la izquierda una fuerza lateral excesiva en la palanca, para evitar que la 2° marcha sea colocada accidentalmente.

Ventanillas traseras con cristal deslizante (si está equipado)

Para aumentar la ventilación interna de la cabina, accionar la traba del vidrio de la ventanilla trasera para poder deslizar el mismo hacia ambos lados.



Freno de estacionamiento

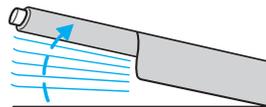
Para accionar el freno de estacionamiento se debe tirar la palanca del mismo hacia arriba.

Para desaplicarlo, tirar ligeramente hacia arriba la palanca, presionar el botón de retención y bajar la palanca.

El freno de estacionamiento actúa sobre las ruedas traseras.

Antes de salir del vehículo, se debe aplicar con fuerza el freno de estacionamiento

Para poder aplicar y desaplicar el freno de estacionamiento más fácilmente, recuerde pisar el pedal de freno al mismo tiempo.



¡Atención!

Al estacionar el vehículo en una subida o en un declive, colocar siempre la 1° marcha o la marcha atrás y accionar el freno de estacionamiento.

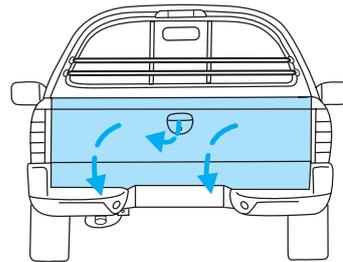
Comandos

PUERTA DE LA CAJA DE CARGA

La compuerta de carga se abre accionando la manija correspondiente.

Se recomienda acompañar con una de las manos el movimiento que debe hacerse para abrir la tapa trasera..

Para cerrarla, subir la puerta de la caja, presionando con fuerza para accionar la traba. Mover ligeramente la puerta para comprobar si está bien cerrada.



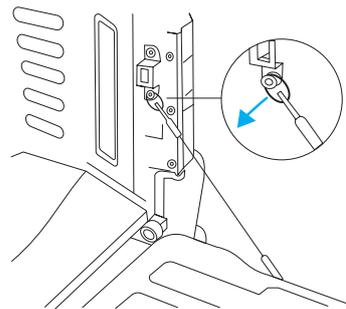
Extracción de la puerta de la caja de carga

La puerta de carga puede ser retirada de su posición para facilitar el manejo de las cargas. Para ello, proceder de la siguiente forma:

1. Abrir la puerta.
2. Liberar los tensores de los anclajes de la caja, presionando adecuadamente con un destornillador o herramienta similar para desprender la grampa de retención que impide su desprendimiento accidental.
3. Levantar la compuerta a 45°
4. Retirar la puerta de la bisagra derecha.
5. Retirar la puerta de la bisagra izquierda.

Para colocar la puerta de la caja efectuar el procedimiento anterior en sentido contrario.

Las cargas que excedan el largo del vehículo deben ser transportadas señalizadas con banderas o una luz roja.

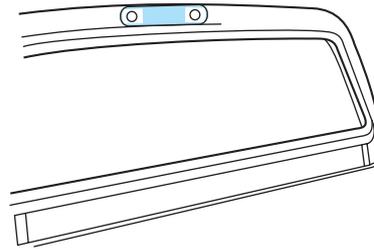


Comandos

Luz de freno elevada y del compartimiento de carga (si está equipado)

Una combinación de luz de freno elevada y del compartimiento de carga se encuentra ubicado en la parte exterior del vehículo por encima de la ventanilla trasera.

Para conectar la luz del compartimiento de carga, accionar el interruptor ubicado a la derecha de la columna de dirección; sólo funcionará estando el encendido conectado.

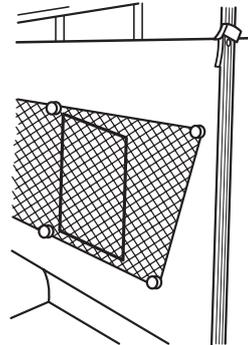


¡Atención! Nunca se debe encender la luz de la caja de carga estando el vehículo en movimiento. Transitar con la luz encendida puede producir encandilamiento a los conductores que vienen detrás.

Red portaobjetos (si está equipado)

La red portaobjetos se encuentra ubicada en el panel posterior de los asientos.

Para acceder a ella rebatir los asientos.

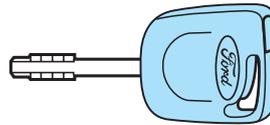


Comandos

LLAVES

Una sola llave Ford sirve para todas las cerraduras de su vehículo. En caso de extravío, el Concesionario Ford dispone de llaves de repuesto una vez indicado el número de la llave (que figura en la placa que acompaña a las llaves originales).

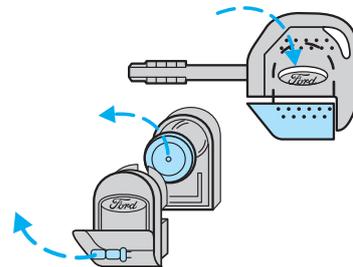
Le recomendamos que lleve siempre consigo, en lugar seguro, una segunda llave por si se necesita en caso de emergencia.



Llave con lámpara integrada (si está equipado)

La luz de la llave se enciende mientras se mantiene pulsado el botón redondo. Tanto la batería como la lámpara de la cabeza de la llave pueden cambiarse por separado. Su Concesionario Ford le proveerá los repuestos.

Para sustituír la batería o la lámpara, sacar la unidad de la carcasa, pulsar el botón ovalado (con el logotipo Ford) bien a fondo y extraer la unidad. Abrir la unidad con una moneda delgada y cambiar la batería o la lámpara, según el caso. Ensamblar nuevamente la unidad apretando las dos mitades de la carcasa hasta que se encajen y volver a montar la unidad en la cabeza de la llave.



¡Respete el medio ambiente no desechando las baterías gastadas en la basura doméstica!

Comandos

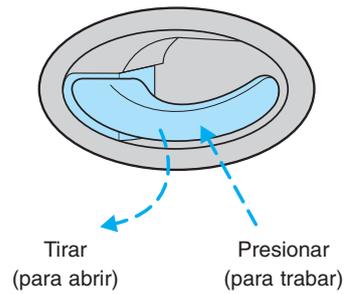
CERRADURAS

Cerraduras de las puertas

Las puertas delanteras pueden cerrarse y abrirse desde afuera con la llave, o desde el interior usando la manija de bloqueo de la puerta.

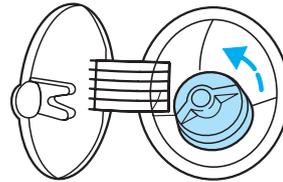
La puerta del conductor sólo puede bloquearse desde el exterior con la llave.

La puerta del acompañante se puede trabar al salir del vehículo presionando la manija de bloqueo del lado interior de la puerta antes de cerrar ésta.



Tapa del depósito de combustible

Para abrir la tapa del depósito de combustible, girar la tapa en sentido antihorario y luego retirarla.



Comandos

CIERRE CENTRALIZADO DE PUERTAS (si está equipado)

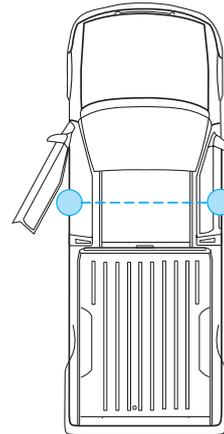
El cierre centralizado puede ser activado por cualquiera de las puertas, y funciona sólo con las puertas cerradas.

Puede activarse desde afuera con la llave, o desde adentro con la palanca de bloqueo.



¡Atención!

En el caso de una falla en el sistema eléctrico del vehículo, las puertas pueden abrirse individualmente con la llave.



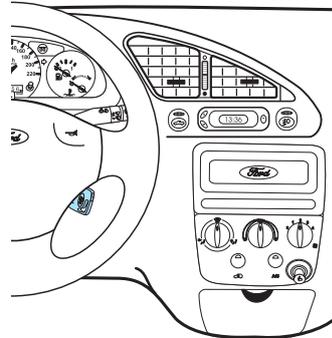
INMOVILIZACIÓN ELECTRÓNICA DEL MOTOR (si está equipado)

El sistema de inmovilización electrónica es un dispositivo de protección antirrobo adicional que impide que el motor arranque si no se introduce en la cerradura del encendido una llave con el código electrónico correcto.

Llaves

Al adquirir su vehículo, usted recibe dos llaves codificadas.

Estas llaves son las únicas que pueden arrancar el motor de su vehículo..



¡Atención!

Por razones de seguridad, se recomienda guardar la llave en un lugar seguro lejos del vehículo para evitar el uso indebido de la misma.

Asientos y sistemas de seguridad

Activación automática

El sistema de inmovilización se activa automáticamente después de desconectar el encendido.



Desactivación automática

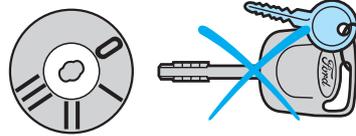
Al conectar el encendido, el sistema se desactiva si reconoce el código correcto que posee la llave de ignición.

Comprobación del funcionamiento

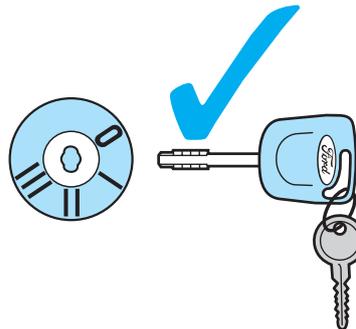
Al conectar el encendido, la luz de control se enciende durante 3 segundos aproximadamente para indicar que el sistema funciona correctamente.



Si la luz de control parpadea a un ritmo rápido durante 1 minuto aproximadamente, y después repetidamente a intervalos irregulares, esto indica que el sistema no ha reconocido el código de la llave. Retire la llave y pruebe de nuevo.



Si la luz de control permanece encendida durante 1 minuto aproximadamente, y luego parpadea repetidamente a intervalos irregulares, esto significa que se ha producido un fallo en el sistema. Haga corregir el fallo en un Concesionario Ford lo antes posible.



¡Atención!

Para asegurar un buen intercambio de datos entre el vehículo y la llave, evite interponer objetos metálicos entre ambos.

Asientos y sistemas de seguridad

Codificación de las llaves

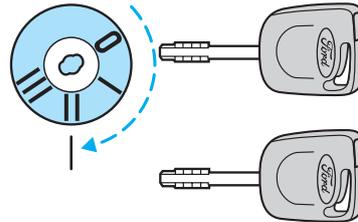
Pueden ser codificadas, como máximo, 8 llaves duplicadas.

Para codificar una llave, es necesario tener en mano las dos llaves provistas con el vehículo. Inicialmente, introduzca una de las llaves en el tambor del encendido y gírela hasta la posición "II". Retírela antes de 5 segundos, y dentro de los próximos 5 segundos, introduzca la otra llave del vehículo y gírela también hasta la posición "II". Retírela, y dentro de los próximos 10 segundos, introduzca la llave a codificar y gírela hasta la posición "II". La nueva llave estará así codificada.

Compruébelo, dando arranque al motor.

Repita el procedimiento anterior para codificar más llaves.

El sistema no requiere mantenimiento alguno.



¡Atención!

Si se extravía alguna de las llaves, es necesario, por razones de seguridad, que su Concesionario Ford borre y re programe el código. Recuerde que para codificar una nueva llave es necesario tener dos llaves codificadas.

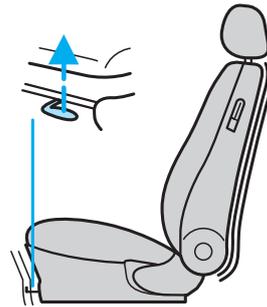
Asientos y sistemas de seguridad

ASIENTOS

Desplazamiento de los asientos hacia adelante y hacia atrás

¡Atención!
No ajustar los asientos mientras el vehículo está en movimiento.

Para ajustar la posición de los asientos, tirar hacia arriba la palanca ubicada en el borde exterior de los mismos. Para que los asientos se traben en la posición deseada, moverlos hacia adelante y hacia atrás después de haber soltado la palanca.

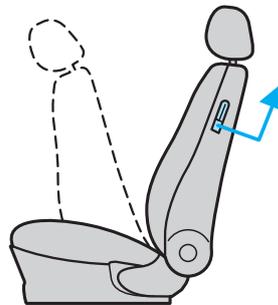


¡Atención!
No depositar objetos debajo de los asientos, que puedan impedir el enganche de las trabas de retención.

Acceso a la parte posterior de la cabina

Para rebatir el respaldo, tirar de la palanca de retención hacia arriba e inclinar el respaldo del asiento completamente hacia adentro.

Volver el respaldo a su posición normal hasta oír el ruido característico de la traba.

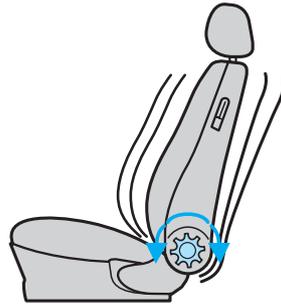


Asientos y sistemas de seguridad

Regulación del ángulo de inclinación del respaldo

Para ajustar la inclinación del respaldo girar la perilla lateral del asiento.

¡Atención! Sentarse cómodamente, lo más vertical posible con el respaldo del asiento inclinado no más de 30°



Apoyacabezas

Para mayor seguridad de los ocupantes del vehículo los apoyacabezas deben tener una altura regulada.

¡Atención! Ajustar los apoyacabezas de forma tal que la parte superior de la cabeza y el apoyacabezas queden a la misma altura.



La altura de los apoyacabezas puede ajustarse tirando de ellos hacia arriba o empujándolos hacia abajo.

Los apoyacabezas pueden sacarse completamente presionando los dos botones de bloqueo

¡Atención! Nunca se debe conducir el vehículo sin el apoyacabezas.

Asientos y sistemas de seguridad

CINTURONES DE SEGURIDAD

Para su seguridad



¡Atención!

El cinturón de seguridad es en la actualidad el medio más eficaz disponible para disminuir el potencial de heridas graves en accidentes automovilísticos. Por ello, tanto para su protección como para la de su pasajero, se deben utilizar siempre los cinturones de seguridad.

Para una mayor eficiencia de los cinturones de seguridad, es necesario tener en cuenta las recomendaciones a seguir:

- El cinturón de seguridad es más eficiente estando el respaldo del asiento en su posición normal, casi vertical. Por lo tanto, no reclinarlo excesivamente.
- Nunca utilizar un cinturón para más de una persona, aún siendo un niño pequeño. Es especialmente peligroso usar el cinturón de seguridad sobre un niño que está en la falda de un adulto.
- Asegurarse que los cinturones no estén retorcidos o sueltos, ni obstruidos por otro pasajero, paquetes, etc.
- No desarmar, lubricar, intentar reparar o modificar los cinturones de seguridad como así también sus mecanismos.

- Inspeccionar periódicamente los cinturones de seguridad en cuanto a desgaste o daños, sustituyendo los mismos si así fuese necesario. Comprobar que el cierre trabase correctamente y que el mecanismo inercial funcione perfectamente. De ser necesario, recurra a los servicios de un Concesionario Ford.
- Nunca usar cinturones sobre objetos rígidos o quebradizos dentro o fuera de la vestimenta, tales como anteojos, lapiceras, llaves, etc., los cuales pueden producir heridas.
- Por su seguridad personal, usted debe colocarse el cinturón de seguridad y de la misma forma sus pasajeros, antes de poner en marcha el vehículo.



¡Atención!

Siempre deben utilizarse los cinturones de seguridad y los dispositivos de protección para niños.

Asientos y sistemas de seguridad

Cinturones de seguridad inerciales de tres puntos

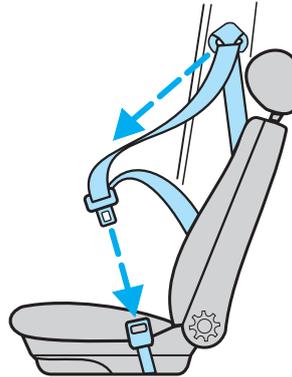
Para utilizar los cinturones inerciales de tres puntos, tirar de la lengüeta del cinturón de manera continua para que se desenrolle.

El cinturón no saldrá de su alojamiento enrollable si se tira bruscamente del mismo o si el vehículo está sobre una pendiente, inclinado lateralmente o en movimiento.



¡Atención!

Introducir la lengüeta del cinturón en la hebilla hasta oír un “clic”, ruido característico de traba. Tan solo así estará el cinturón debidamente enganchado.

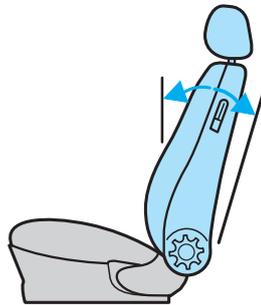


Para soltar el cinturón, presionar el botón rojo de la hebilla dejando luego que se enrolle completamente con suavidad, sin soltarlo de golpe.

El cinturón de seguridad debe descansar sobre el centro del hombro externo y no sobre el cuello.

La parte inferior del cinturón debe quedar bien ajustada, cruzando sobre las caderas y no sobre el abdomen.

Los respaldos de los asientos delanteros no deben ser reclinados excesivamente, pues los cinturones de seguridad proporcionan la máxima protección cuando los respaldos están casi en posición vertical.



¡Atención!

No obstruir la barra de anclaje con equipajes, etc.

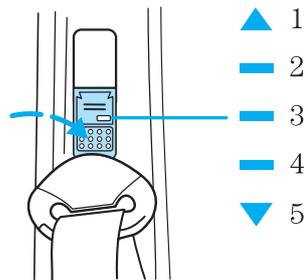
Asientos y sistemas de seguridad

Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad

La altura de anclaje superior de los cinturones de seguridad pueden ajustarse cambiando a una de las cinco posiciones del soporte superior en el parante.

Para ello, presionar el botón y bajarlo a la posición más conveniente para que el cinturón pase por el centro del hombro y no por el cuello.

Para elevarlo a otra posición más alta sólo es necesario levantar el soporte, que quedará automáticamente retenido.



Asientos y sistemas de seguridad

Cuidados de los cinturones de seguridad

- **Comprobación**

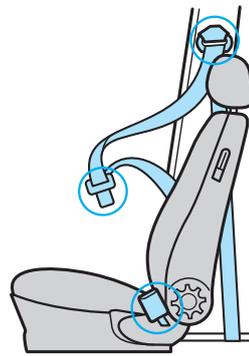
Se debe examinar periódicamente si los cinturones de seguridad están desgastados o dañados, como así también la seguridad de los puntos de anclaje y la acción de bloqueo de los carretes de inercia tirando bruscamente de cada uno de los cinturones.



¡Atención!

Nunca se debe intentar reparar o lubricar los mecanismos de retracción o enganche, o de modificar en forma personal los cinturones.

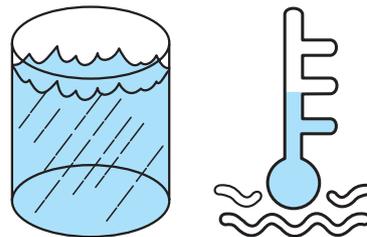
Los cinturones que hayan sido sometidos a grandes esfuerzos (como consecuencia de un accidente) deben reemplazarse. Concurra a un Concesionario Ford para verificar los anclajes de los cinturones.



- **Limpieza de los cinturones de seguridad**

Para efectuar la limpieza de los cinturones de seguridad se debe usar un jabón neutro suave para tapizados o solamente agua tibia limpia. Después de lavar los cinturones, secarlos naturalmente con un paño limpio y nunca exponerlos al calor artificial.

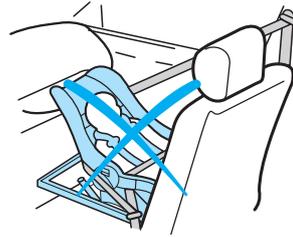
De ninguna manera se deben usar solventes químicos, agua caliente, lavandina o colorantes. El mecanismo de bloqueo inercial y de enrollamiento automático de los cinturones tiene que estar protegido contra la humedad durante del lavado.



Asientos y sistemas de seguridad

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

- Los niños menores de 12 años o con una altura de hasta 150 cm han de viajar con dispositivos de sujeción especiales, tales como asientos para bebés, asientos de seguridad para niños o almohadones que se instalarán en el asiento delantero del acompañante.



Utilizados conjuntamente con los cinturones de seguridad para adultos, éstos elementos de sujeción para niños ofrecen el máximo de seguridad.

Su Concesionario Ford tiene disponible una amplia gama de asientos aprobados para niños.

El tipo de sujeción empleado depende de la edad y el peso del niño.

¡Atención!
! Nunca lleve niños en asientos de seguridad para niños volcadas hacia atrás instaladas en el asiento del acompañante.

¡Atención!
! Máximo peligro! ¡No utilice un dispositivo de sujeción para niños en un asiento protegido por un airbag delante del mismo! Existe el riesgo de lesiones al desplegarse el airbag.



Asientos y sistemas de seguridad

- Los niños de una edad inferior a los 4 años aproximadamente y un peso entre 9 y 18 kgs. deben usar un **asiento de seguridad para niños**.



Butacas de seguridad para niños

- Los niños de 4 a 11 años, con un peso entre 15 y 36 kgs han de usar un **almohadón de seguridad**

Este asiento eleva la posición del niño sentado, permitiendo así ajustar correctamente el cinturón de seguridad en el centro del hombro, y no por el cuello, y la parte inferior del mismo bien tensado sobre las caderas y no sobre el abdomen.



Almohadones de seguridad para niños

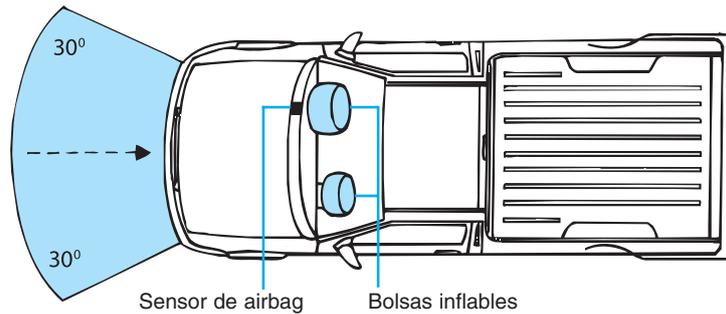


¡Atención!

Respete cuidadosamente las instrucciones ofrecidas por los fabricantes de las butacas de seguridad, ya que si las butacas no fueran instaladas o utilizadas correctamente, podrán ocasionar heridas graves en caso de accidente.

Asientos y sistemas de seguridad

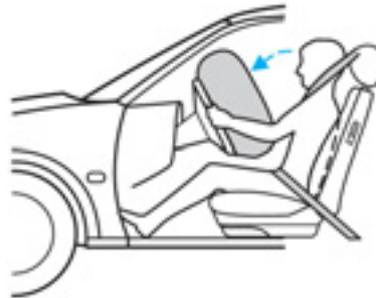
AIRBAGS (si está equipado)



Funcionamiento

El airbag, utilizándolo junto con los cinturones de seguridad, puede contribuir a reducir el riesgo de lesiones de importancia en una colisión grave. El sistema airbag se activa en caso de colisiones de importancia, ya sean frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a izquierda o a derecha. Dicho impacto deberá exceder el valor mínimo de activación del sensor del sistema, ubicado debajo de la parte central del panel de instrumentos. El airbag se infla en milésimas de segundo durante el impacto.

Una vez que la cabeza y el tórax del ocupante del asiento delantero entran en contacto con el airbag, se comienza a liberar el gas propelente amortiguando, de este modo, el impulso hacia delante de la cabeza y del tórax del ocupante u ocupantes de los asientos delanteros.



¡Atención!
Las bolsas del airbag se inflan y desinflan en milésimas de segundo. Por este motivo, no ofrecen protección contra efecto de choques secundarios que pudieran ocurrir luego del impacto inicial.

¡Atención!
El sistema de airbag no se activa durante colisiones menores, vuelcos y choques traseros o laterales.

Puesta en marcha

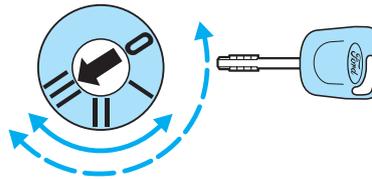
GENERALIDADES

Puesta en marcha

Para poner el vehículo en marcha asegúrese que la palanca de cambios esté en punto muerto. Presione el pedal de embrague. No pisar el pedal del acelerador.

Para accionar el motor de arranque, girar la llave de encendido en sentido horario. No se debe mantener en esa posición por más de 5 segundos, aproximadamente, cada vez que se accione el arranque.

Si el motor no arranca en el primer intento, girar la llave de encendido hacia la posición **I** o **0** antes de intentar nuevamente.



Motores a Nafta

Si la batería hubiese sido desconectada, el vehículo podrá presentar algunas características de conducción poco usuales durante aproximadamente 10 kilómetros después de ser conectada la misma.

Ello se debe a la reprogramación automática del sistema de inyección y encendido del motor por control electrónico y puede ser ignorado, ya que una vez autoajustado no ocasionará variaciones en sus prestaciones. En caso que persistan tales características, concorra a un Concesionario Ford.

En ocasiones de fuertes aceleraciones en las marchas más bajas, que eleven las rotaciones del motor a niveles máximos, el sistema de control electrónico del motor podrá “cortar” momentáneamente la inyección de combustible.

Puesta en marcha

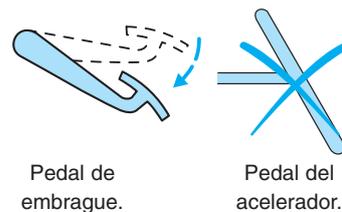
Tal condición podrá ser percibida por el conductor como una falla. Esto no significa que haya algún problema, ya que el control electrónico está protegiendo al motor.

PUESTA EN MARCHA

Puesta en marcha de vehículos con motor a Nafta

Motor frío/caliente

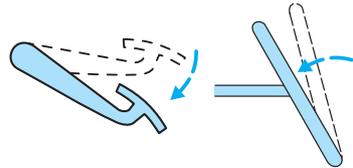
- Pisar a fondo el pedal de embrague y poner el motor en marcha **sin** tocar el pedal del acelerador.
- Si el motor no arranca después de 5 segundos, esperar un momento y repetir el procedimiento anterior.
- Si el motor continúa sin arrancar después de tres tentativas, esperar 10 segundos y proceder según lo indicado en el punto "*Motor Ahogado*".
- A temperaturas inferiores a -25°C , presionar el pedal del acelerador en un cuarto o hasta la mitad de su recorrido para facilitar la puesta en marcha.



Puesta en marcha

Motor Ahogado

- Pisar **hasta el fondo** el pedal de embrague.
- Presionar lentamente el pedal del acelerador, manteniéndolo en esta posición y dar arranque al motor.
- Si el motor no se pone en funcionamiento, repetir el procedimiento de arranque, conforme lo descrito en el punto "*Motor frío/caliente*".



Pedal de embrague.

Pedal del acelerador.

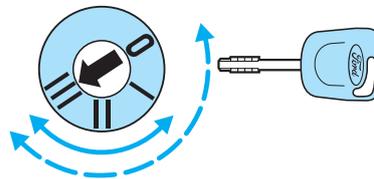


¡Atención!
Si el motor no arranca, ver las instrucciones relacionadas con el Interruptor de seguridad del sistema de inyección en el capítulo *Situaciones de Emergencia*.

Puesta en marcha de vehículos con motor Diesel

Motor frío/caliente

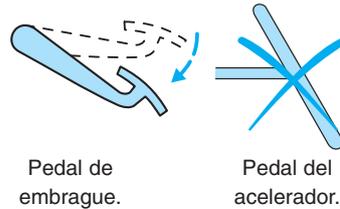
- Presionar a fondo el pedal de embrague sin presionar el pedal del acelerador.
- Girar la llave de encendido hacia la posición **II** y esperar si enciende la luz de advertencia de las bujías de precalentamiento.



Luz de advertencia de precalentamiento apagada

Puesta en marcha

- Esperar a que se apague la luz antes de dar arranque y continuar dando arranque sin pausa hasta que el motor se ponga en marcha.
- Si el motor se detiene, repetir todo el procedimiento de arranque.
- Con temperaturas extremadamente bajas (inferiores a -15°C) es posible que haya que accionar el motor de arranque hasta 30 segundos. Si se dan estas condiciones con frecuencia se recomienda un calentador del bloque del motor.



Detención del motor Diesel

Libere la presión sobre el pedal del acelerador. Espere a que el motor disminuya su velocidad hasta la de marcha lenta y recién después deténgalo.

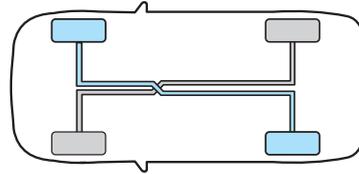
 **¡Atención!**
No pise el acelerador.

Puesta en marcha

FRENOS

Sistema de freno de doble circuito

Su vehículo está equipado con el sistema de freno de doble circuito, dividido en forma diagonal. Los frenos delanteros son a disco y los frenos traseros son a tambor. Si uno de los circuitos falla, el otro continuará funcionando normalmente.



¡Atención!

En caso que uno de los dos circuitos de freno fallara, se tendrá que ejercer mayor fuerza sobre el pedal de freno, y posiblemente sea mayor la distancia de frenado. Dirigirse inmediatamente a un Concesionario Ford para solucionar el inconveniente.

Puesta en marcha

Freno a disco

Los frenos a disco mojados (y en general todos los tipos de frenos), tienen un coeficiente de fricción más bajo que cuando están secos, resultando el frenado menos eficiente. Después de salir de un lavadero automático, de conducir bajo fuerte lluvia en carreteras muy mojadas o embarradas, conviene presionar varias veces levemente el pedal de freno para eliminar la película de agua que se forma sobre discos y campanas.

Líquido de freno

Si la luz de advertencia del sistema de freno no se apaga o se enciende a pesar de haber quitado el freno de estacionamiento, significa que falta líquido de freno en el depósito.



¡Atención!

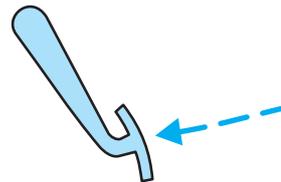
Reabastecer inmediatamente el respectivo depósito con líquido de freno especificado hasta la marca MAX y hacer verificar inmediatamente el sistema de freno en un Concesionario Ford para comprobar cuál es el inconveniente.



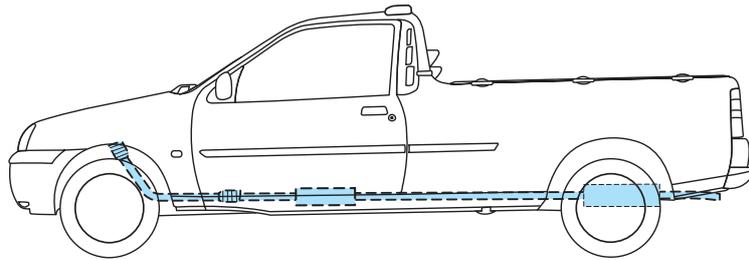
Los materiales de fricción del sistema de freno (pastillas y cintas) están libres de amianto, el que puede resultar perjudicial para la salud.



Luz de advertencia de falta de líquido de freno.



Conducción



CATALIZADOR

El catalizador es un dispositivo que ayuda a reducir la contaminación producida por los gases de escape, convirtiéndolos en sustancias menos tóxicas.

Calidad del combustible - Nafta

Nota: Le recomendamos que utilice solamente combustible de alta calidad sin aditivos u otras sustancias para el motor.

¡Atención! Este vehículo no fue diseñado para funcionar con combustibles que contengan aditivos metálicos, incluyendo aditivos a base de manganeso. Estudios realizados indican que estos aditivos causan un deterioro prematuro de los componentes de control de emisiones. En Argentina algunos fabricantes de combustibles utilizan estos aditivos en sus naftas. Verifique esta información en la estación de servicio antes de cargar combustible.

¡Atención! Nafta sin plomo ni manganeso: Utilice siempre nafta sin plomo. La nafta con plomo ocasiona daños permanentes en el catalizador y en la sonda lambda (sensor del oxígeno contenido en los gases de escape calientes). Ford Argentina S.C.A. declina toda responsabilidad por daños debidos al empleo de nafta con plomo. Aunque este tipo de daño no está cubierto por la garantía, si erróneamente se ha cargado nafta con plomo, no debe dar arranque al vehículo y deberá ponerse inmediatamente en contacto con el Concesionario Ford más próximo.

¡Atención! No utilice nafta con plomo o nafta con aditivos que contengan otros componentes metálicos (p. ej. con base de manganeso). Podrían dañar el sistema de escape.

Utilice Nafta sin plomo con un mínimo de 95 octanos.

Conducción



Para evitar que se derrame combustible por la boca de carga, deje de cargar al segundo corte automático de la pistola del surtidor de combustible, porque entonces el depósito estará lleno. No continúe llenando el depósito pues de lo contrario se llenaría el espacio de dilatación y, en tiempo caluroso, podría desbordarse el combustible.



¡ Atención!

Aún los vehículos equipados con catalizador no deben ser puestos en marcha en ambientes cerrados.

Conducción con catalizador

Evite cualquier tipo de conducción que pueda provocar la entrada de combustible sin quemar o parcialmente quemado al catalizador, especialmente con el motor caliente.

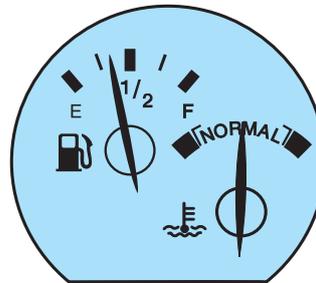


¡ Atención!

Si el motor produce falsas explosiones o parece que no alcanza su potencia normal durante la conducción, acuda al Concesionario Ford más cercano. No acelere a fondo.

Esto incluye:

- Nunca deje que su vehículo se quede sin combustible.
- Evite períodos de arranque del motor innecesariamente largos.
- Nunca deje que funcione el motor con un terminal de bujía desconectado o fallando.
- No arranque el vehículo empujándolo o remolcándolo con el motor caliente; utilice cables auxiliares de arranque.
- Nunca desconecte el encendido con el vehículo en marcha.



Conducción

Estacionamiento

Cuando se desconecta el motor, el tubo de escape continúa emitiendo una cantidad considerable de calor durante un breve período de tiempo.



¡ Atención!

Evitar estacionar el vehículo, dejarlo en marcha o hacer maniobras sobre hojas o hierba seca, etc. El calor el sistema de escape pueden provocar un incendio.

Conduciendo sobre barro y agua

Si fuese necesario conducir en terreno inundado con alto nivel de agua, se debe manejar cuidadosamente. La capacidad de tracción o frenaje puede quedar limitada por esta condición.

Al conducir en charcos de agua, procurar determinar anticipadamente la profundidad. Evitar el nivel de agua más alto que la parte inferior de los cubos de las ruedas y conducir lentamente. Los límites son 30 cm de profundidad y no más de 15 km/h de velocidad. No respetarlos puede provocar serios daños al motor Diesel, que no estarán amparados por la garantía.

Una vez fuera del agua, probar los frenos, pues los frenos mojados no detienen el vehículo tan eficientemente como los frenos secos. El secado puede ser mejorado moviendo el vehículo lentamente, presionando levemente el pedal del freno

Después de haber transitado por zonas embarradas, remover el exceso de barro de los semiejes y de los neumáticos, ya que afectará el balanceo del sistema.



¡ Atención!

El ingreso de agua en la caja de transmisión podrá dañarla seriamente, por lo que si fuese conducido por zonas inundadas y se presupone la contaminación, deberá llevarse a un Concesionario Ford y sustituir el lubricante de ser necesario.

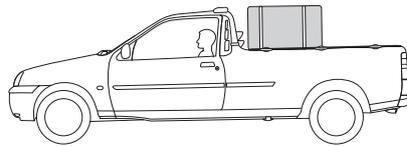
Conducción

Transporte en la caja de carga

Para evitar daños en la caja de carga y en la cabina, se debe sujetar cualquier tipo de carga con cuerdas que deben ser fijadas en los ganchos existentes en la caja de carga,

Transportar la carga suelta constituye también un potencial riesgo de accidentes.

Toda carga debe ser colocada en la caja de carga, en la parte delantera y en la posición más baja.



¡Atención!
Nunca se deben transportar personas en el área de carga, ya que podrían sufrir graves heridas.

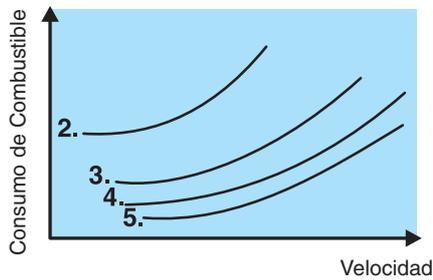
¡Atención!
Nunca lleve recipientes con nafta dentro del vehículo o de la caja de carga. La electricidad estática podrá inflamar los vapores de nafta al llenar recipientes de nafta portátiles; los mismos deben ser removidos del vehículo y colocados en el suelo durante su carga.

Conducción

Consumo de combustible

El consumo de combustible depende de los siguientes factores:

Velocidad de conducción y selección de marchas



El gráfico de arriba determina cómo el consumo de combustible es afectado por la velocidad y por la selección de marchas. Manteniendo el motor más tiempo en altas revoluciones para aumentar la fuerza de aceleración, aumenta considerablemente el consumo de combustibles y, consecuentemente, la contaminación ambiental.

Trayecto recorrido / temperatura exterior

Frecuentes puestas en marcha con el motor frío y recorridos de corta distancia, aumentan considerablemente el consumo de combustible

Condiciones de tránsito o carretera

El tránsito lento, recorridos cortos y trabados, cuestas empinadas y frecuentes curvas y carreteras en malas condiciones, aumentan el consumo de combustible.

Hábitos de conducción

Su vehículo ha sido diseñado para proporcionarle seguridad y confort en la conducción como también economía en el combustible. Por lo tanto, nada mejor que ser cuidadoso en la forma de conducir.

Conducir prudentemente y manteniendo una distancia de seguridad suficientemente grande en relación al vehículo que marcha delante, contribuirá a disminuir el consumo de combustible



Si fuese necesario detenerse por períodos largos, por ejemplo, pasos ferroviarios a nivel o semáforos, en zonas pobladas, se recomienda detener el motor y no acelerarlo en vacío inútilmente. Tres minutos de espera estando el motor en marcha, en punto muerto, equivales al recorrido de 1 kilómetro, aproximadamente.

Conducción

Condiciones de carga del vehículo

Conducir con el vehículo cargado también aumenta el consumo de combustible.

Estado del vehículo

Los neumáticos con presión de aire demasiado baja o el mantenimiento inadecuado del motor y del vehículo, también aumentan el consumo de combustible.



¡Atención!

Los cambios de marchas en el momento correcto mejora la economía de combustible, reduciendo la emisión de gases contaminantes al medio ambiente. Por lo tanto, seleccionar las marchas correctas observando las siguientes velocidades:



Sugerencias para conducción económica y ecológica

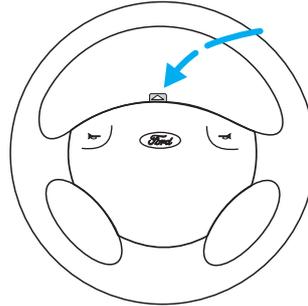
- Después de arrancar el motor poner el vehículo en movimiento sin esperar que el motor se caliente.
- No acelerar bruscamente innecesariamente; presionar el pedal del acelerador suavemente.
- Cambiar oportunamente a una marcha superior, para mantener el motor en una marcha moderada, sin desaprovechar su energía ni sobrecargándolo
- Evitar conducir durante mucho tiempo en aceleración máxima.
- Adaptarse convenientemente a las condiciones del tránsito, sin aceleraciones o frenadas bruscas.
- Verificar y ajustar con regularidad la presión de inflado de los neumáticos.
- Realizar periódicamente en el Concesionario Ford los trabajos de mantenimiento previstos.

Situaciones de emergencia

INTERRUPTOR DE LUZ DE EMERGENCIA (BALIZAS)

Presionar el interruptor para conectar todos los intermitentes simultáneamente. Para desconectarlos presione nuevamente el interruptor.

Sólo puede ser utilizado en caso de avería o para avisar a los demás conductores una situación de peligro. También funciona con el encendido desconectado.



¡Atención!

Las balizas deben ser usadas solamente con el vehículo detenido o en situaciones de emergencia.

PROGRAMA DE ESTRATEGIA DE FUNCIONAMIENTO LIMITADO

Los sistemas Ford de control electrónico de los motores a nafta incorporan el programa "Estrategia de Funcionamiento Limitado" (modo de funcionamiento de emergencia del motor) para la siguiente situación:

- Si fuera detectada una falla en el sistema de gestión del motor, el módulo de control aplica en el sistema un valor preestablecido, para permitirle cumplir con sus funciones. Por ello, algunas operaciones quedan, de ese modo, limitadas, y el rendimiento del motor puede disminuir.

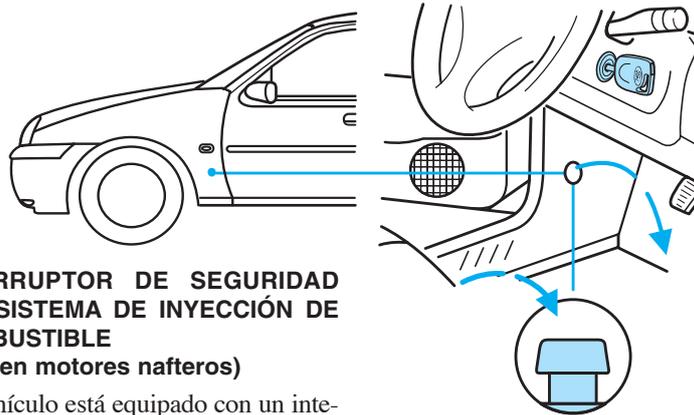
Sin embargo, en carreteras planas, el vehículo puede desplazarse a velocidades del orden de los 60 km/h.



¡Atención!

Procure inmediatamente los servicios de un Concesionario Ford, en caso que su vehículo presente tales características.

Situaciones de emergencia



INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DEL SISTEMA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE (sólo en motores nafteros)

Su vehículo está equipado con un interruptor de seguridad que corta el suministro de combustible en caso de accidente, con el fin único y exclusivo de proporcionar seguridad al usuario.

La activación del interruptor también puede producirse por vibraciones repentinas, por ejemplo un golpe mientras se estaciona.

El interruptor de seguridad está instalado detrás del panel de tapizado, delante de la puerta lateral derecha. Se puede acceder a él por el orificio existente al efecto en el panel tapizado. El botón de conexión sobre el interruptor estará levantado cuando se ha activado el interruptor, impidiendo el arranque.



¡Atención!

Para evitar el riesgo de incendio o daños personales no se debe reestablecer la posición original del interruptor de seguridad si se ve o se huele a combustible procedente del sistema de alimentación.

Reactivación del interruptor

- Gire la llave de contacto a la posición "0" del interruptor de encendido.
- Compruebe si hay fugas en el sistema de alimentación.
- Si no se observa ninguna fuga de combustible, reestablezca el interruptor de seguridad en su posición original (hacia abajo) pulsando el botón del mismo (véase figura superior).
- Gire la llave de contacto a la posición II. Espere unos segundos y vuelva la llave a la posición I.
- Vuelva a comprobar si hay fugas en el sistema de alimentación de combustible.

Situaciones de emergencia

FUSIBLES Y RELEVADORES

¡Atención! Antes de sustituir un fusible o un relevador, desconectar el encendido y todo el equipamiento eléctrico.

Reemplazar siempre un fusible quemado por uno nuevo del mismo amperaje

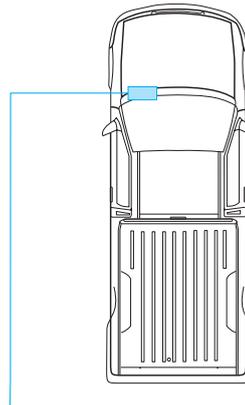
La caja de fusibles se encuentra del lado izquierdo del panel de instrumentos, debajo del volante.

La caja contiene los fusibles principales los cuales están numerados y por detrás, los relevadores

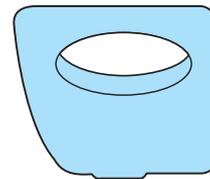
Un fusible quemado se reconoce fácilmente por estar el alambre del mismo cortado. Todos los fusibles son tipo enchufable.

Para sustituir un fusible utilizar la pinza que está sujeta en la tapa de la caja de fusibles. Para extraer la pinza es necesario tirar de la misma hacia adelante.

Observe en las tablas correspondientes cuándo un fusible puede ser cambiado libremente y cuándo deben ser reemplazados por un técnico especializado.



Caja Central de Fusibles



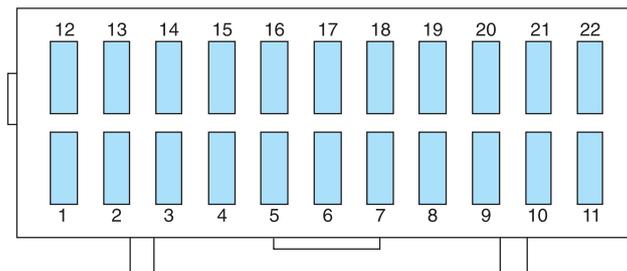
Tapa de la Caja de fusibles

¡Atención! Cualquier modificación no autorizada del sistema eléctrico puede repercutir adversamente en el funcionamiento del vehículo u ocasionar incendios.

Por lo tanto, se recomienda que cualquier trabajo relacionado con el sistema eléctrico sea realizado por un Concesionario Ford. Luego de una reparación de emergencia realizada por alguna persona ajena al servicio Ford, es recomendable llevar el vehículo a un Concesionario Ford para su verificación.

Situaciones de emergencia

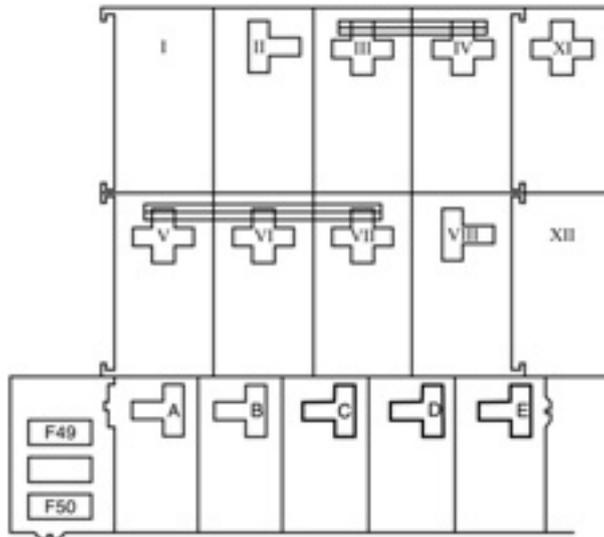
Caja central de fusible (en el panel de instrumentos)		
Fusible N°	Amperaje	Circuitos de corriente protegidos
1	15	Encendedor de cigarrillos
2	7,5	Luces de cortesía y tablero electrónico. Recirculación de aire acondicion.
3	15	Bocina
4	--	Sin uso
5	15	Balizas, indicadores de giro, bocina.
6	7,5	Iluminación del panel de instrumentos, radiorreceptor, encendedor de cigarrillos y calefactor.
7	7,5	Luz de posición trasera derecha, faro delantero derecho.
8	--	Sin uso
9	--	Sin uso
10	--	Sin uso
11	--	Sin uso
12	20	Interruptor del limpiavaparabrisas
13	15	Luces de freno, luces de advertencia del panel de instrumentos, marcha atrás y aire acondicionado
14	--	Sin uso
15	--	Sin uso
16	30	Motor de ventilación
17	15	Relevador de los indicadores de giro.
18	15	Bujías incandescentes (Diesel)/Bobina de ignición (Nafta).
19	7,5	Radiorreceptor, reloj.
20	10	Tercera luz de freno
21	--	Sin uso
22	10	Conector de diagnóstico.



Situaciones de emergencia

Relevadores en la caja central de fusibles (en el panel de instrumentos)

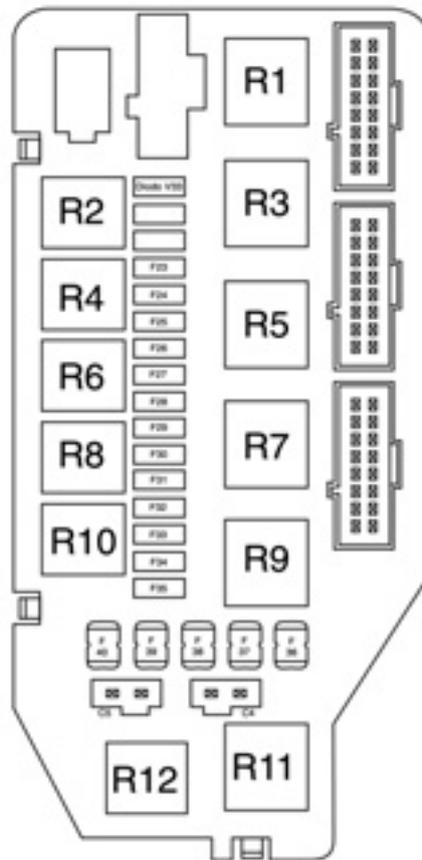
Relevador	Color	Circuitos conectados
I	--	Sin uso
II	rojo	Relevador del intermitente del limpiavaparabrisas
III	--	Sin uso
IV	--	Sin uso
V	amarillo	Ignición
VI	--	Sin uso
VII	--	Sin uso
VIII	--	Sin uso
IX	--	Sin uso
X	--	Sin uso
XI	--	Sin uso
XII	--	Sin uso
A, B, C, D, E	--	Sin uso
F49	--	Interruptor multifunción
F50	--	Interruptor multifunción



Situaciones de emergencia

Central eléctrica de la batería

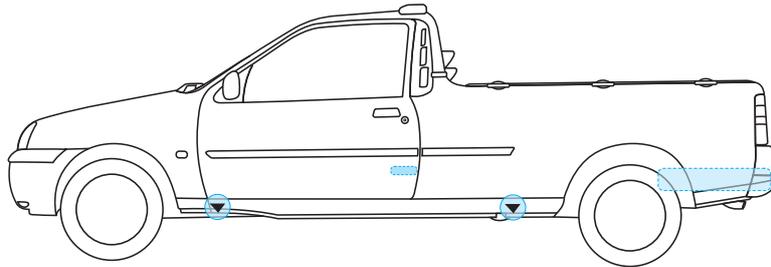
Esta caja está localizada en el compartimiento del motor, próximo a la batería.



Situaciones de emergencia

Central eléctrica de la batería (en el compartimiento motor)		
Fusible N°	Amperaje	Circuitos de corriente protegidos
F23	10	Luz alta izquierda, indicador de luz alta
F24	10	Luz alta derecha
F25	10	luz baja izquierda
F26	10	Luz baja derecha
F27	10	Sonda lambda
F28	15	Bomba de comb., ventilador, interruptor A/A, control electrónico de motor
F29	20	Faro de niebla y A/A
F30	--	Sin uso
F31	--	Sin uso
F32	3	Control electrónico del motor
F33	--	Sin uso
F34	--	Sin uso
F35	15	Bomba de combustible
F36	40	Ignición
F37	--	Sin uso
F38	60	Ventilador
F39	60	Alimentación (+) de la caja de fusibles y relevadores
F40	60	Interruptor de ignición/interruptor multifunción
R1	--	Accesorios
R2	--	Luces altas
R3	--	Sin uso
R4	--	Luces bajas
R5	--	Sin uso
R6	--	Faros de niebla
R7	--	Ventilador del radiador del motor (velocidad baja)
R8	--	Bomba de combustible
R9	--	Ventilador del radiador del motor (velocidad alta)
R10	--	Control electrónico del motor
R11	--	Interruptor A/A
R12	--	A/A

Situaciones de emergencia



SUSTITUCION DE RUEDAS



¡Atención!

Si se desinfla un neumático con el vehículo en movimiento, reducir progresivamente la velocidad y no dudar en llevar el vehículo a un costado protegido del camino en el que su seguridad y la de sus pasajeros esté cubierta, aún a costa de la destrucción de la rueda.

Su vida y la de sus acompañantes vale, indiscutiblemente, mucho más. El vehículo no sufrirá daños por desplazarse unos metros con un neumático desinflado.



De ser posible, estacione el vehículo fuera y lejos de la calzada, en terreno firme y nivelado.

Aplique el freno de estacionamiento y coloque marcha atrás o 1ª velocidad.

Siga las instrucciones que se dan a continuación.

Situaciones de emergencia



¡Atención!

Antes de levantar el vehículo con el crিকে, es indispensable tomar las siguientes medidas de seguridad:

- Desplazar el vehículo hacia la derecha de la carretera hasta una zona apartada del tránsito, indicando la maniobra a través de las luces de giro. Asegurarse que el vehículo esté detenido sobre terreno firme y plano, preferentemente nivelado.
- Estacionar el vehículo al costado del camino para no obstaculizar el tránsito y poder sustituir la rueda sin dificultar y con seguridad. Se recomienda alertar la ubicación del vehículo detenido mediante el uso de las luces intermitentes de emergencia y/o juego de balizas reflectivas
- Aplicar el freno de estacionamiento y colocar la *marcha atrás* o la *1° velocidad*.
- Al levantar el vehículo sobre pendientes. bloquear las ruedas con tacos o una piedra adecuada, preferiblemente la opuesta en diagonal a la que sufrió la avería.

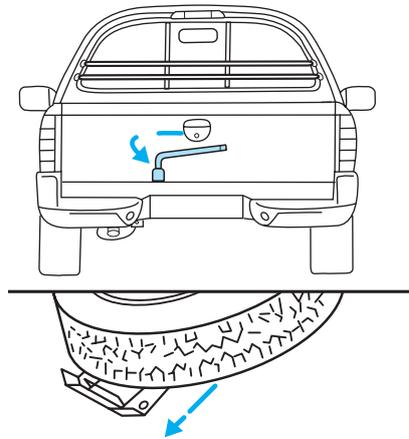
Situaciones de emergencia

Rueda de auxilio

La rueda de auxilio se encuentra ubicada en la parte trasera, por debajo del piso de la caja de carga del vehículo.

Para extraerla de su alojamiento proceder de la siguiente forma:

- Soltar el tornillo ubicado arriba de la caja de carga, en la parte central posterior de la misma, girándolo aproximadamente 6 u 8 vueltas con la llave de ruedas.
- Levantar ligeramente el soporte de la rueda de la parte inferior del vehículo y soltar el gancho.
- Bajar lentamente el soporte y tirar de la rueda de auxilio hacia afuera.
- Al guardar la rueda con el neumático averiado, proceder en sentido inverso al empleado para extraerlo; es decir, primero colocar la rueda sobre el soporte, empujarla hasta el fondo, después colocar el gancho de retención y enroscar el tornillo que eleva el conjunto.

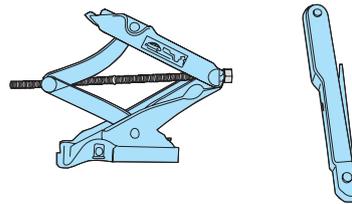


¡Atención!
Ajustar el tornillo lo suficiente como para asegurar que el soporte de elevación no se suelte del gancho.

Situaciones de emergencia

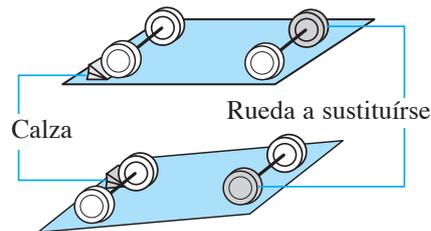
Criquet

El cricue, la llave de ruedas y la manija del cricue se encuentran guardados en el piso detrás del asiento del conductor. La manija del cricue está sujeta al mismo.



Elevación del vehículo

1. Accionar el freno de estacionamiento y colocar la 1ª marcha o marcha atrás. Aflojar las tuercas de la rueda cuyo neumático ha de ser sustituido.
2. Colocar una traba en el lado diagonalmente opuesto al neumático que ha de sustituirse, estando el vehículo estacionado sobre una superficie plana o inclinada.
3. Comprobar que la base del cricue quede firmemente apoyada sobre el suelo.
4. El vehículo estará en condiciones de poder ser levantado. Apoyar el cricue sólo en los puntos indicados más adelante.
5. Levantar el vehículo sólo lo suficiente como para cambiar la rueda.



¡Atención! No se debe levantar el vehículo si estuviera estacionado sobre una superficie con una inclinación mayor de 8 grados. Si hubiera dudas, llevar el vehículo lentamente hacia una superficie plana.

Situaciones de emergencia

Puntos de colocación del crique

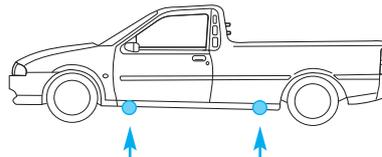
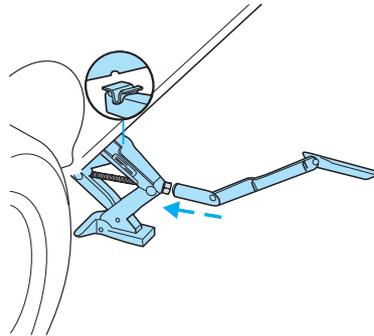


¡Atención!

Si se ha levantado el vehículo con un crique, sólo se debe cambiar una rueda. Por el peligro de accidente que representa, está prohibido trabajar debajo del vehículo cuando éste está levantado con el crique.

La sustitución del neumático sólo debe hacerse estando el vehículo apoyado sobre el crique

El crique ha de ser colocado únicamente en determinadas áreas debajo de los zócalos, indicadas en la ilustración por medio de las flechas.



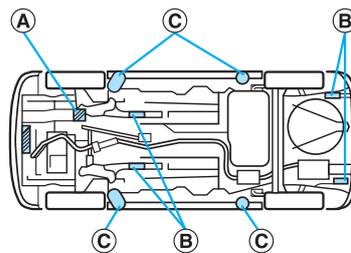
Puntos adicionales de elevación del vehículo

Cuando fuese necesario utilizar un crique de taller, éste sólo se ha de colocar en los puntos indicados en la ilustración con "A".

Los puntos indicados con la letra "B" son para apoyo fijo.

Los puntos identificados con la letra "C" son para el uso del crique hidráulico.

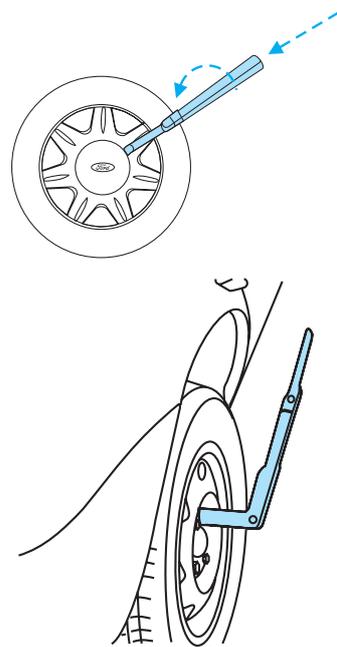
La aplicación del crique en otros puntos que no fueran los señalados en la ilustración correspondiente, podran ocasionar daños de consideración en el chasis, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de freno y el sistema de alimentación de combustible.



Situaciones de emergencia

Remoción de la rueda

- *Aplicar el freno de estacionamiento y seleccionar la marcha atrás o la primera velocidad.*
- *Hacer salir del vehículo a todos los pasajeros.*
- *Inmovilizar el vehículo de modo que no pueda rodar ni resbalar.*
- *Insertar el extremo liso de la llave de ruedas entre la llanta y la taza, girándola cuidadosamente para extraer la taza.*
- *Aflojar las tuercas de la rueda, girando las mismas en sentido anti-horario.*
- *Colocar el crique con toda la base de apoyo asentada en terreno firme.*
- *El crique debe ser colocado verticalmente con respecto al punto de colocación.*
- *Levantar el vehículo hasta que la rueda esté separada del suelo.*
- *Aflojar totalmente las tuercas y proceder a extraer la rueda.*



Situaciones de emergencia

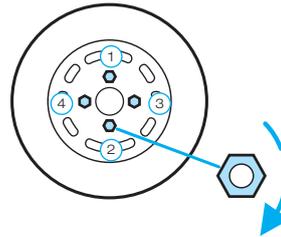
Instalación de la rueda

- **Colocar la rueda de auxilio sobre los tornillos; colocar las tuercas de la rueda apretándolas en sentido horario y asegurarse que el extremo más delgado de la tuerca (cónico) mira hacia la rueda.**

Nota: las tuercas de rueda de aleación liviana (si está equipado) pueden usarse para apretar la rueda de acero de auxilio.

- **Bajar el vehículo y retirar el crিকে.**
- **Ajustar fuertemente todas las tuercas, diagonalmente (en forma alternada).**
- **Alinear la taza de la rueda con la válvula apretándola firmemente con la palma de la mano.**
- **Guardar el crিকে y la rueda averiada, invirtiendo el orden de desmontaje.**
- **Retirar los tacos o trabas colocadas en la rueda en diagonal.**

Reparar y reponer la rueda averiada lo antes posible.



Secuencia de apriete de las tuercas de rueda

¡Atención!

Lo antes posible, verificar el par de apriete de las tuercas de las ruedas así como también la presión de inflado del neumático.

Situaciones de emergencia

BATERIA



¡Atención!

Siempre que sea necesario cambiar una batería se deben observar las siguientes precauciones:

- *Desconectar el encendido y quitar siempre primero el cable negativo (-).*
- *Tener mucho cuidado de no tocar simultáneamente los dos polos de la batería con herramientas metálicas, como también de no hacer contacto descuidadamente entre el polo positivo y la carrocería del vehículo. El cortocircuito resultante producirá chispas y puede ocasionar daños.*
- *Evitar las chispas o una llama libre. No fumar. Los gases explosivos y el ácido sulfúrico pueden causar ceguera o quemaduras graves.*
- *Al conectar nuevamente la batería, se debe conectar primeramente el cable positivo y luego el negativo.*

Cuando se haya desconectado la batería, al reinstalarla, deberán ponerse en hora el reloj y posiblemente deberá reprogramarse el radioreceptor.



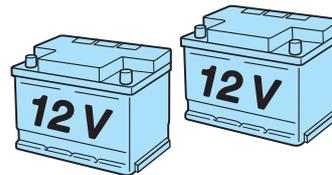
Las baterías usadas contiene entre otras cosas, ácido sulfúrico y plomo. No deben arrojarse a la basura doméstica. Para desecharlas, utilizar las instalaciones previstas por las autoridades locales para este tipo de residuos.

Situaciones de emergencia

Arranque con batería auxiliar

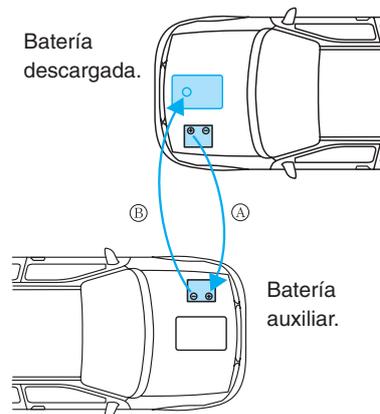
Utilizar exclusivamente baterías con idéntico voltaje (12 Volt). Utilizar cables auxiliares de puesta en marcha con pinzas aisladas para bornes y sección del conductor adecuada para la intensidad requerida. No se debe retirar la batería descargada del sistema eléctrico del vehículo

Su Concesionario Ford le suministrará los cables auxiliares para la puesta en marcha.



Conexión de los cables

- *Acercar ambos vehículos sin que lleguen a tocarse entre ellos.*
- *Desconectar el motor y todo el equipamiento eléctrico innecesario.*
- *Unir el borne "+" de la batería descargada con el borne "+" de la batería auxiliar (cable A).*
- *Unir el segundo cable al borne negativo "-" de la batería auxiliar y la otra punta del cable a una pieza metálica del motor que debe ser puesto en marcha (cable B). No unirlo al polo negativo "-" de la batería descargada.*
- *Colocar los cables de tal forma que queden alejados de las piezas móviles del motor. Las partes no aisladas del cable positivo no deberán tocar partes de la carrocería porque producirán chispas.*
- *Conectar el motor de la ventilación interior del vehículo con la batería auxiliar.*



Situaciones de emergencia

Puesta en marcha del motor

- *Acelerar el motor del vehículo con la batería auxiliar hasta alcanzar una velocidad de rotación media.*
- *Poner en marcha el motor del vehículo con la batería descargada.*
- *Después de la puesta en marcha, dejar que los 2 motores funcionen durante 3 minutos antes de desconectar los cables.*

Desconexión de los cables

- *Para disminuir los picos de tensión al desconectar las baterías, conectar el ventilador del calefactor en el vehículo con la batería descargada.*



¡Atención!

No conectar los faros en lugar del ventilador, pues podrían quemarse las lámparas.

- *Desconectar primero el cable B (-) y después el cable A (+), ello evitará chispa sobre la batería.*

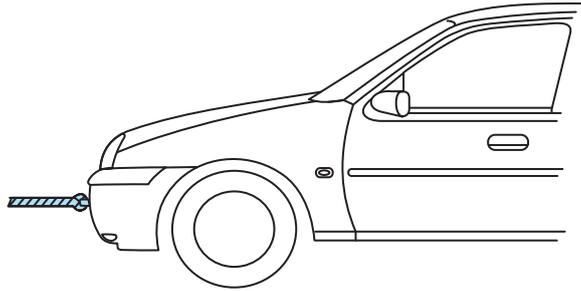


¡Atención!

Una chispa puede causar el estallido de los gases provenientes de la batería.

Situaciones de emergencia

REMOLQUE DEL VEHÍCULO



Su vehículo está equipado con un gancho de remolque delantero para ser auxiliado en caso de emergencia.



¡Atención!

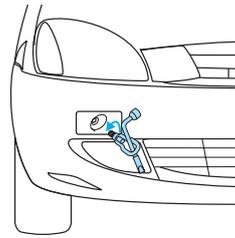
El gancho del remolque tiene rosca izquierda (se introduce girándolo en sentido antihorario).

Para fijar el gancho del remolque, se debe quitar la tapa en el paragolpes usando un destornillador de punta plana, montar el mismo enroscándolo en sentido antihorario y apretarlo con un destornillador o la llave de ruedas, introducido en su anillo.

Después de ser utilizado, desenroscar el gancho de remolque y volver a colocar en su posición la tapa del paragolpes.

Su Concesionario Ford le suministrará el cable de remolque apropiado para su vehículo.

La tapa en el paragolpes tiene un hilo de seguridad que la mantiene sujeta al paragolpes, evitando así su pérdida durante el remolque.



Cuando remolquen su vehículo, debe conducirlo siempre lenta y cuidadosamente para evitar fuertes tirones. Una tensión excesiva de la cuarta de remolque puede ocasionar daños al vehículo.



¡Atención!

Al remolcar el vehículo, la llave de encendido de este último ha de estar conectada en la posición "II" para que la dirección, las luces de advertencia de los intermitentes y las luces de freno, puedan funcionar correctamente.

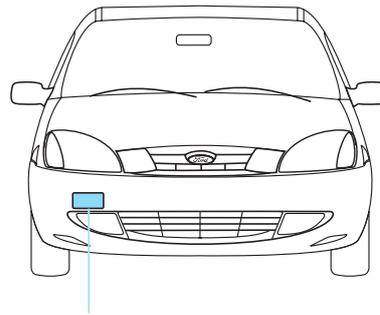
Dado que con el motor detenido la asistencia de los frenos no funciona, es preciso ejercer mayor fuerza sobre el pedal de freno. No olvidar también que la distancia de frenado puede resultar más extensa.

Situaciones de emergencia

Siempre que sea posible y las circunstancias lo permitan, es aconsejable llevar el motor en marcha, lo que proveerá asistencia al servofreno y a la dirección de potencia, si la tuviese instalada.

Excepto en caso de emergencia, el remolque debe efectuarse mediante una cuarta fija y no mediante cables o cuerdas.

Consulte con su Concesionario Ford para que le provea una cuarta de remolque adecuada para su vehículo.



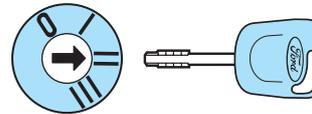
Ubicación delantera del gancho de remolque

Arranque remolcando o empujando el vehículo (motor frío)



¡Atención!

Para evitar daños, no se debe intentar arrancar el motor de su vehículo por remolque o empujándolo. Usar cables de arranque y una batería auxiliar.



El motor puede ser puesto en marcha empujando o remolcando el vehículo, sólo en situaciones de extrema necesidad, en cuyo caso se procederá de la siguiente forma:

- **Girar la llave de encendido hacia la posición "II".**
- **Pisar el pedal del acelerador.**
- **Presionar el pedal de embrague y colocar la 3ª velocidad.**
- **Remolcar o empujar el vehículo y soltar lentamente el pedal de embrague tan pronto el vehículo haya alcanzado suficiente velocidad.**

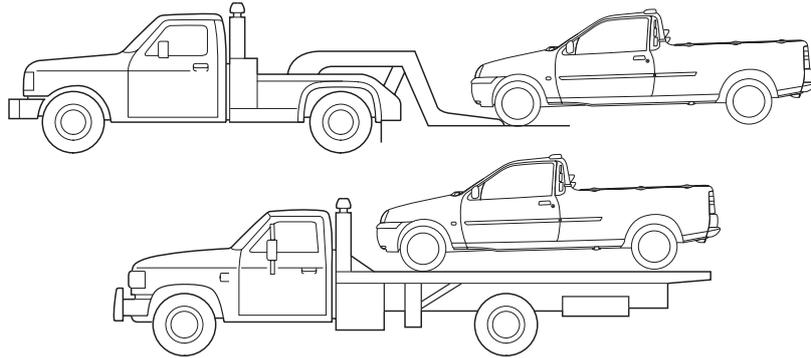


¡Atención!

Puede resultar difícil arrancar el motor Diesel remolcando o empujando el vehículo, ya que el sistema de arranque en frío sólo se activa al accionar el encendido con la batería en buenas condiciones.

Situaciones de emergencia

Remolque con auxilio



Si tuviese necesidad de remolcar el vehículo, póngase en contacto con una empresa responsable especializada en remolque y auxilio en ruta.



¡Atención!

Se recomienda que el vehículo sea remolcado con las ruedas elevadas o con un equipo de plataforma.

No remolque el vehículo con equipo de cadenas. Cuando solicite un vehículo de auxilio, comunique el tipo de vehículo a remolcar.

Mantenimiento y conservación

MANTENIMIENTO

Servicio Ford

Para realizar los trabajos indispensables para el buen funcionamiento y la seguridad de su vehículo en el tránsito, se deben respetar siempre los intervalos de mantenimiento referidos en el fascículo Garantía y Mantenimiento del Manual del Propietario. Se recomienda encargar tales servicios a un Concesionario Ford.

Verificaciones personales

Usted deberá controlar y reabastecer periódicamente los niveles de los líquidos, las presiones de los neumáticos, el correcto funcionamiento de los frenos, así como de la iluminación y comprobar el funcionamiento de las luces de control. El calendario de mantenimiento es muy útil al respecto y le será de gran ayuda.

Los depósitos transparentes del líquido de freno y del líquido de enfriamiento permiten la rápida inspección visual.

Para facilitar su identificación, todas las tapas de carga, así como también la varilla medidora del nivel de aceite, están marcadas en amarillo y negro.



¡Atención!

Apagar el encendido antes de iniciar cualquier trabajo en el compartimiento del motor. Cuidar que su ropa - corbatas, bufandas, etc..- no queden atrapadas en las correas del motor o piezas en movimiento.



¡Atención!

Aquellas personas que usen marcapasos u otras prótesis médicas no podrán realizar trabajos estando el motor del vehículo en funcionamiento, debido a las altas tensiones generadas por el sistema de encendido.

Generalidades para la conservación

Al efectuar el lavado del motor se mezclan, con el agua del lavado, restos de combustible, grasas y aceite. Por lo tanto, es conveniente que tales trabajos sean realizados en una estación de servicio o en un Concesionario Ford, quienes están provistos de un dispositivo separador de aceite en su puesto de lavado.



El aceite usado del motor, el líquido de freno, el líquido de enfriamiento, las baterías y los neumáticos, deberán ser desechados en las instalaciones especialmente previstas para ese fin o entregados al comercio donde se compra el material nuevo.

De ningún modo deberán ser desechadas tales sustancias o materiales en la basura doméstica o a los desagües.

Nos corresponde a todos proteger el medio ambiente. Debemos, pues, participar activamente.



¡Atención!

Nunca se deben transportar materiales inflamables en el compartimiento del motor, para evitar incendios y heridas graves.

Mantenimiento y conservación

Calendario de mantenimiento

Comprobaciones diarias

- El correcto funcionamiento de toda la iluminación, exterior e interior. Reemplazar las lámparas quemadas u oscuras; verificar si los vidrios de los faros y de las lámparas están limpios.

Verificaciones al cargar combustible

- Nivel de aceite del motor.
- Nivel del líquido de freno.
- Nivel del líquido del lavaparabrisas.
- Presión de los neumáticos (con los neumáticos fríos) y estado de los mismos.

Verificaciones mensuales

- Nivel de líquido de enfriamiento (motor frío).
- Nivel de fluido de la dirección de potencia.
- La estanqueidad de uniones, mangueras, cables, conductos flexibles y depósitos.
- Funcionamiento del aire acondicionado*.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.



¡Atención!*

Una vez al mes, como mínimo, poner en funcionamiento el aire acondicionado por aproximadamente 30 minutos.



¡Atención!

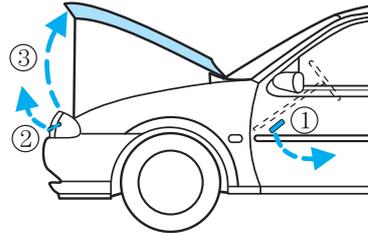
Los contactos prolongados y repetidos con el aceite, fluidos hidráulicos o de enfriamiento, pueden causar serios problemas dermatológicos. Si así ocurriera, lavarse bien las zonas afectadas.

Mantenimiento y conservación

Apertura del capó

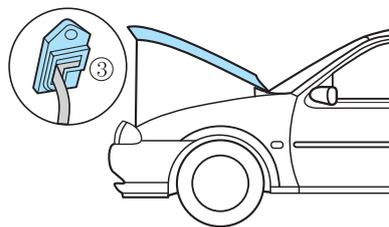
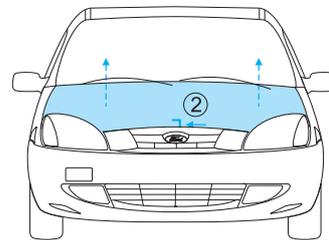
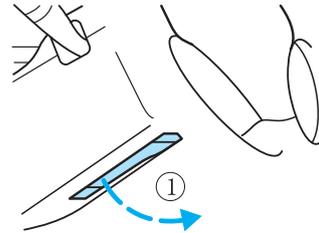
Para abrir la tapa del capó, proceder de la siguiente forma:

- Tirar de la palanca de apertura del capó ubicada debajo de la cubierta de la columna de dirección.
- Levantar ligeramente la parte delantera del capó y empujar hacia un lado la traba de seguridad.
- Levantar totalmente la tapa del capó y apoyarla en su varilla soporte.



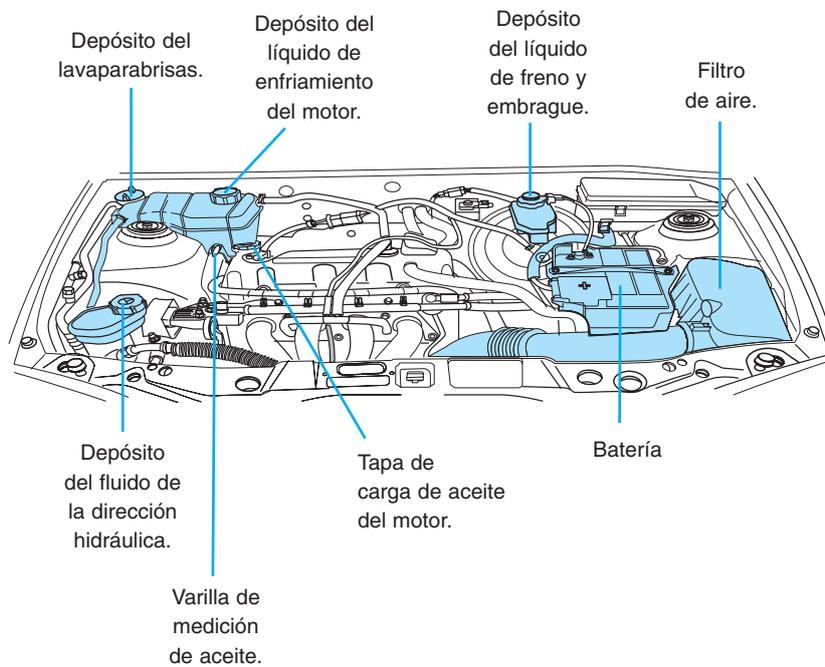
Para cerrar la tapa del capó:

- Volver a colocar la varilla soporte en su lugar, bajar el capó y dejarlo caer desde una altura de 20 a 30 centímetros.
- Verificar siempre si el capó está bien cerrado.



Mantenimiento y conservación

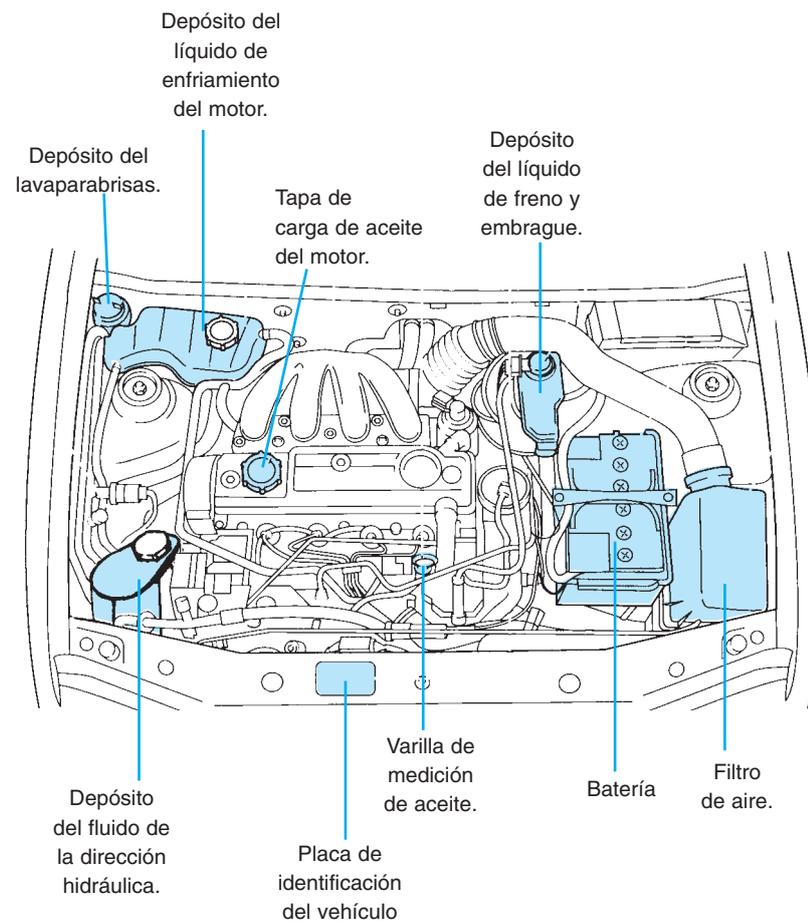
Compartimiento del motor I.6 L Rocam (Nafta)



Nota: Para facilitar la identificación, todas las tapas de carga y la varilla indicadora del nivel de aceite del motor son de color amarillo y negro.

Mantenimiento y conservación

Compartimiento del motor I.8 L Endura (Diesel)



Nota: Para facilitar la identificación, todas las tapas de carga y la varilla indicadora del nivel de aceite del motor son de color amarillo y negro.

Mantenimiento y conservación

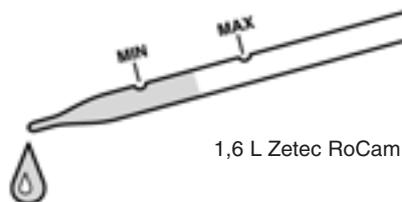
Varilla medidora del nivel de aceite del motor

Son muchos los factores que influyen en el consumo de aceite del motor de su vehículo. Los motores nuevos no alcanzan su nivel de consumo normal hasta haber recorrido aproximadamente 5.000 kilómetros.

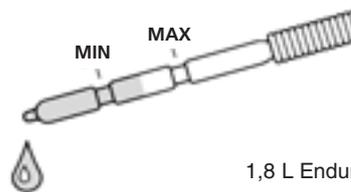
Los motores diesel y los de alto rendimiento consumen algo más de aceite que los motores normales a nafta. Si el vehículo es conducido frecuentemente con carga elevada, el motor consumirá mayor cantidad de aceite.

El nivel de aceite del motor debe ser verificado periódicamente, por ejemplo, al abastecer combustible o antes de iniciar un largo viaje. El control debe ser realizado con el motor a temperatura normal de funcionamiento, asegurándose que el vehículo se encuentre detenido sobre una superficie plana y nivelada. Para obtener resultados de medición correctos, estando el motor frío, debe ser puesto en marcha por un espacio corto de tiempo. Luego, se debe detener el motor y esperar algunos minutos hasta que el aceite retorne al cárter. (Al controlar el nivel de aceite con temperaturas ambientales bajas, el aceite puede demorar un poco más en retornar al cárter). Después, proceder a retirar la varilla, limpiándola con un paño sin hilachas; volver a colocarla completamente y extraerla nuevamente para medir el aceite.

El nivel de aceite podrá verse en la película que queda adherida a la vari-



1,6 L Zetec RoCam



1,8 L Endura

lla. Si el nivel de aceite se encuentra entre las marcas MIN Y MAX, no será necesario adicionar aceite.

Si el nivel estuviera en la marca MIN, se debe agregar inmediatamente el aceite que cumpla con las especificaciones indicadas por Ford Argentina S.C.A.. Aproximadamente 0,75 litro de aceite hace subir, en la varilla medidora, el nivel de la marca MIN a la marca MAX. Cuando el aceite está caliente, el nivel puede pasar algunos milímetros de la marca MAX debido a la expansión térmica.



¡Atención!

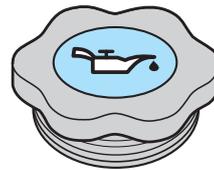
Agregar aceite sólo hasta la marca MAX. Nunca se debe sobrepasar la marca superior MAX.

Mantenimiento y conservación

Tapa de carga de aceite del motor

La boca de carga de aceite tiene una tapa de cierre a rosca. Para abrir la tapa, se debe girar en sentido antihorario. Nunca retirar la tapa estando el motor en marcha.

No es necesario, ni aconsejable, agregar aditivos al aceite del motor, ya que muchas veces pueden provocar daños en el mismo que no están cubiertos por la Garantía Ford.



¡Atención!

El contacto prolongado y repetido de la piel con el aceite, usado del motor puede ocasionar serios problemas dermatológicos, incluyendo dermatitis y cáncer. Evitar el contacto de la piel con el aceite del motor y lavar bien con agua y jabón todas las zonas afectadas cuando ésto ocurra.



Los recipientes de aceite vacíos o usados no deben ser desechados junto con la basura doméstica. Para ello, se deben usar las instalaciones previstas para la acumulación de este tipo de residuos.

Filtro de aceite

El uso de filtros de aceite Motorcraft prolongan la vida útil de su motor. Si fuera usado un filtro de aceite que no está de acuerdo con las especificaciones Ford pudiera ocasionar problemas, como ruidos en el motor al intentar dar arranque al mismo. Por ello, se recomienda utilizar para el motor de su vehículo filtros de aceite Motorcraft (o cualquier otra marca que cumpla con las especificaciones Ford).

Mantenimiento y conservación

Depósito del fluido de freno y embrague



¡Atención!

El líquido de freno no debe estar en contacto con la piel ni salpicar los ojos. Si así ocurriera, lavar inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia.

El sistema de freno y el sistema de embrague son abastecidos por el mismo depósito.

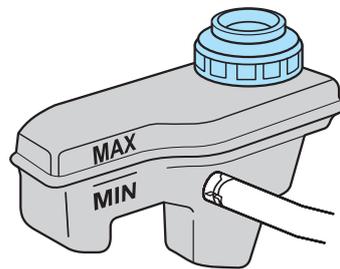
El nivel del líquido de freno y embrague tiene que mantenerse entre las marcas MIN y MAX, grabadas en la pared del depósito. Si el nivel estuviera por debajo de la marca MIN, se encenderá la luz de advertencia del nivel del líquido de freno ubicada en el panel de instrumentos.

Para abastecer el sistema usar solamente líquido de freno conforme a las especificaciones de Ford Argentina S.C.A. (ver capítulo "Datos técnicos").

El líquido de freno deteriora la pintura de su vehículo. Si el mismo se derrama sobre una superficie pintada, limpiarlo inmediatamente con una esponja húmeda.

Es importante mantener absoluta higiene al reabastecer el depósito del líquido de freno. Cualquier suciedad que penetre en el sistema de freno puede ocasionar pérdida de eficacia de frenado.

El símbolo grabado en la tapa del depósito del líquido de freno indica que el mismo "no contiene parafina".



Mantenimiento y conservación

Depósito del líquido de enfriamiento del motor



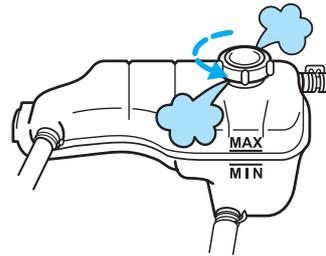
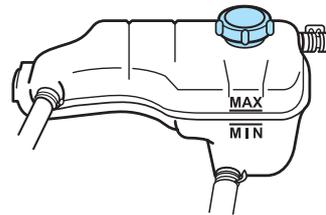
¡Atención!

Nunca debe ser retirada la tapa del depósito de expansión mientras el motor estuviera caliente o en marcha.

El nivel del líquido de enfriamiento podrá ser verificado a través de las paredes transparentes del depósito. Cuando el motor está frío, el nivel del líquido debe estar entre las marcas MIN y MAX. El líquido de enfriamiento al estar caliente, se dilata, razón por la cual puede estar por encima de la marca MAX.

Si fuese necesario adicionar líquido mientras el motor estuviese aún caliente, se esperará 10 minutos hasta que se enfríe el motor. Primeramente, desenroscar la tapa sólo una vuelta para poder liberar la presión del sistema y esperar unos instantes hasta liberarla completamente.

Luego remover la tapa completamente. Abastecer con una mezcla de 60% de agua y 40% de líquido refrigerante, que es anticongelante y anticorrosivo. Para mayor información ver capítulo "Datos técnicos".



Mantenimiento y conservación

Líquido de enfriamiento del motor

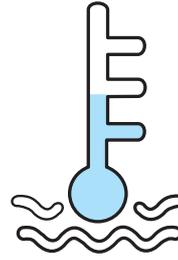


¡Atención!

Evitar el contacto del líquido de enfriamiento con la piel y los ojos. Si así ocurriera, lavar inmediatamente la zona afectada con abundante agua limpia.

El líquido de enfriamiento, cuando es usado en las proporciones correctas, no solamente protege el motor de los daños ocasionados por el hielo durante el invierno, sino que también lo protege contra la corrosión, durante todo el año. Los motores modernos funcionan a temperaturas muy elevadas, siendo los líquidos de enfriamiento de mala calidad ineficaces en la protección del sistema de enfriamiento contra la corrosión.

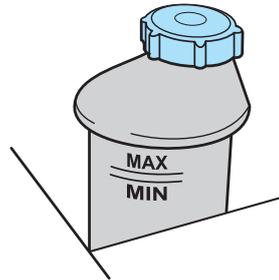
Por tal motivo, se debe utilizar sólo un líquido de enfriamiento que cumpla con las especificaciones Ford. Para mayor información, ver el capítulo "Datos técnicos".



Llenar de líquido de enfriamiento solamente cuando el motor estuviese frío.

Fluido de la dirección hidráulica

Para controlar el nivel de fluido de la dirección hidráulica, detener el motor. Con el sistema a temperatura de funcionamiento, el nivel del fluido deberá estar en la marca MAX del depósito. Si estuviera por debajo de la marca MIN deberá completárselo con el fluido especificado. Para mayor información ver capítulo "Datos técnicos".



Mantenimiento y conservación

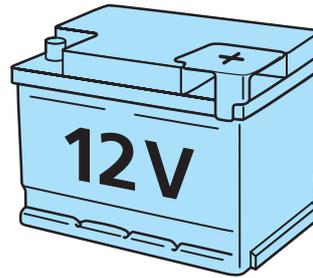
Batería

La batería de su vehículo es de libre mantenimiento (no requiere adición de agua). Para que la batería pueda operar correctamente, se debe mantener la parte superior de la misma limpia y seca, asegurándose que los cables estén firmemente conectados a sus bornes.



¡Atención!

La batería de su vehículo ha sido diseñada conforme a las especificaciones originales de fábrica. No se recomienda la adición de equipamientos eléctricos que sobrecarguen el sistema eléctrico de su vehículo.



¡Atención!

Normalmente las baterías producen gases explosivos que pueden causar heridas. Por ello, no aproxime a la batería llamas, chispas o elementos encendidos. Al trabajar próximo a una batería, proteja siempre el rostro y los ojos. Provea siempre ventilación adecuada.



¡Atención!

El contacto con los componentes internos de la batería puede causar serios daños a la salud.

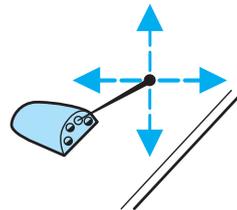
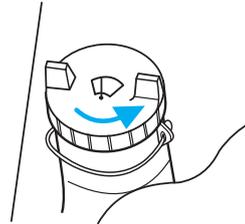
Sistemas de lavado del parabrisas

Completar, si fuese necesario, el depósito del limpiaparabrisas con agua limpia y líquido de lavaparabrisas Motorcraft.

Después de abastecer el depósito, cerrarlo bien con la tapa del mismo.

Ajuste de los picos eyectores del lavaparabrisas

La dirección de los chorros de agua pueden ser reguladas con precisión, utilizando un alfiler.

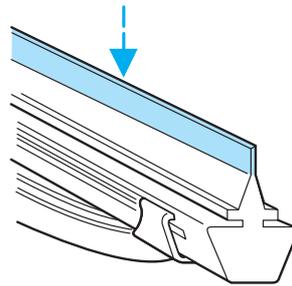


Mantenimiento y conservación

Verificación de las escobillas limpiaparabrisas

Para verificar si las escobillas de su vehículo poseen irregularidades, se debe pasar el dedo por los bordes de goma de las mismas. Los residuos de grasa, silicona y combustible que puedan estar adheridos, también deterioran la acción de limpieza de las escobillas. Se recomienda limpiar las escobillas de los limpiaparabrisas con un producto de limpieza adecuado.

Sugerencia: es aconsejable reemplazar las escobillas de los limpiaparabrisas por lo menos una vez al año, antes del comienzo del invierno.

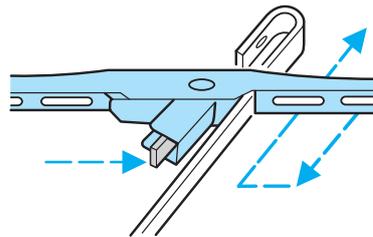


¡Atención!

En días de lluvia las escobillas desgastadas de los limpiaparabrisas pueden disminuir la visibilidad y causar accidentes.

Sustitución de las escobillas limpiaparabrisas

Se recomienda reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas antes del invierno. Para retirarlas, rebatir primero el brazo del limpiaparabrisas hacia atrás y posicionar la escobilla del mismo en ángulo recto al brazo. Para sustituirla, presionar el resorte de fijación en el sentido de la flecha, desenganchar la escobilla y tirar del brazo empujándolo en sentido inverso. No utilizar querosén, nafta u otros diluyentes para efectuar la limpieza de las escobillas.



Mantenimiento y conservación

NEUMÁTICOS

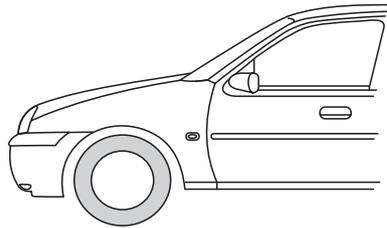
Para su seguridad

Al cargar combustible, siempre se debe verificar la presión de los neumáticos, considerando que los mismos deben de estar fríos (tener en cuenta también la rueda de auxilio). La presión de inflado correcta de los mismos se encontrará en el capítulo *Datos técnicos*.

Al transportar cargas pesadas y circular a altas velocidades, es muy importante que la presión de inflado de los neumáticos sea la correcta. El uso prolongado en esas condiciones aumenta considerablemente la temperatura del neumático, lo que incrementa considerablemente su presión. Por ello, nunca disminuya la presión de neumáticos en esa condición ya que estará muy por encima de lo normal.

Una presión demasiado baja de los neumáticos reduce la estabilidad del vehículo, aumenta la resistencia de rodamiento, provoca sobrecalentamiento del neumático, acelera el desgaste de los mismos y pueden producir daños que pueden ocasionar accidentes.

Neumáticos con presión por encima de la recomendada perjudican el confort, pues aumentan en lugar de reducir los efectos de pisos irregulares. Además de eso, son más susceptibles a daños provocados por impactos en superficies irregulares de rodaje.



¡Atención! Los neumáticos dañados o gastados son peligrosos. No conduzca el vehículo con los neumáticos excesivamente gastados, dañados o con una presión de inflado incorrecta.

Mantenimiento y conservación

Si tiene que conducir sobre bordes o cordones bajos de veredas, hágalo a baja velocidad y si es posible, crúcelos en ángulo recto. Se debe evitar conducir sobre obstáculos altos y con bordes agudos. Al estacionar el vehículo, no permita que los neumáticos rocen lateralmente los bordes.

Controlar periódicamente la superficie de la banda de rodamiento para ver si presentan cortes, cuerpos extraños o desgaste irregular. El desgaste irregular de los neumáticos indica mala alineación de las ruedas.

El límite mínimo previsto por la Ley para la profundidad del dibujo de la banda de rodamiento es de 1,6 mm. No obstante, no se debe ignorar que la performance del neumático y su seguridad, comienzan a disminuir cuando el perfil del dibujo alcanza los 3 mm. Cuanto menos profundo sea el dibujo, mayor será el riesgo de patinar sobre calzadas mojadas.

Una buena forma de conducir contribuye a un menor desgaste de los neumáticos. Por lo tanto, es necesario evitar frenadas bruscas, fuertes aceleraciones al poner en movimiento el vehículo, choques contra calzadas, pozos y uso prolongado en carreteras accidentadas.

Sin embargo, el factor más importante para una larga vida de los neumáticos es mantener la presión de inflado en los valores recomendados.



¡Atención!

Su vehículo está equipado con neumáticos radiales. Nunca efectúe una rotación cruzada con ellos. Existen neumáticos radiales que lo admiten, pero antes, consulte con su Concesionario Ford.

Reposición de neumáticos

Se deberán sustituir los neumáticos siempre que el indicador de desgaste fuera visible en la banda de rodamiento de los mismos.

Mantenimiento y conservación

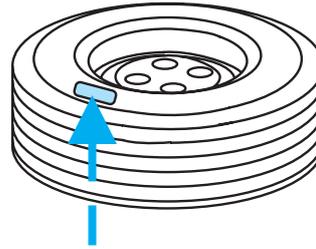
INFORMACIÓN SOBRE LOS GRADOS DE CALIDAD DE LOS NEUMÁTICOS

Los vehículos nuevos están equipados con neumáticos que tienen grabado sobre su lateral el Grado de Calidad del Neumático (Tire Quality Grade).

Duración de la banda de rodamiento.

El grado de duración de la banda de rodamiento es un rango comparativo de desgaste de un neumático versus otro patrón cuando se lo ensaya en una pista de control en los Estados Unidos. Por ejemplo, un neumático grado 150 durará un 50% MAS que un neumático patrón o con banda de rodamiento patrón.

El rendimiento relativo de un neumático depende de las condiciones particulares en que cada uno lo usa y, por lo tanto, la duración puede diferir sensiblemente de lo normal en función de los hábitos de manejo de cada uno, hábitos de servicio y cuidados, diferencias en el tipo de carreteras y diferencias climáticas.



Ejemplo:
Treadware 350 Traction A
Temperature B

Mantenimiento y conservación

Tracción A B C

Los grados de tracción, del mejor al peor, son A, B y C, y representan la capacidad del neumático de frenar sobre pavimento mojado, medido de acuerdo a un procedimiento de ensayo sobre una combinación de tramos de calzada de asfalto y concreto. Un neumático clasificado como C tiene poco rendimiento de acuerdo a este ensayo.



¡Atención!

El grado de tracción asignado a un neumático está basado en los ensayos de frenado (en línea recta) y tracción y no incluye ensayos de deriva o derrape o giros en curvas pronunciadas.

Temperatura A, B, C

Los grados por temperatura son A (el más alto) B y C y representan la resistencia de un neumático a generar calor y a su capacidad para disiparlo, cuando se lo ensaya bajo condiciones controladas en una sala de laboratorio sobre una específica pista rodante de ensayo.

Temperaturas elevadas y sostenidas pueden causar una degeneración en el material del neumático y reducir su vida y, además, el exceso de temperatura en un neumático puede conducir a una falla repentina del mismo.



¡Atención!

El grado de temperatura de un neumático está establecido para ese neumático, siempre y cuando esté inflado a la presión recomendada y sin sobrecargas.

Excesiva velocidad, falta de presión o sobrecargas, ya sea en forma aislada o en combinación, pueden conducir al sobrecalentamiento de los neumáticos y una posible falla brusca de los mismos.

SERVICIO PARA SUS NEUMATICOS

Revisando la presión de los neumáticos

- Utilice un manómetro preciso para neumáticos.
- Verifique la presión de los neumáticos cuando los mismos están fríos, después que su vehículo estuvo estacionado por lo menos por una hora o que haya recorrido como máximo una distancia de 2 kilómetros (20 cuadras)
- Infle sus neumáticos a la presión recomendada según las tablas de Presión de Inflado de Neumáticos.

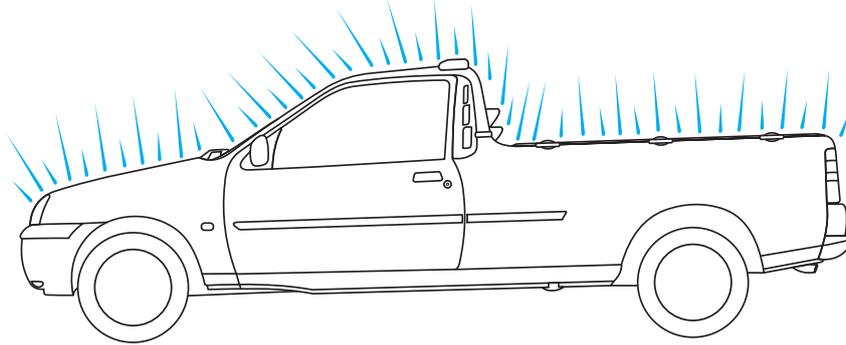


¡Atención!

Los neumáticos inflados a una presión incorrecta pueden afectar la conducción y maniobrabilidad de su vehículo, y fallar en forma brusca con la consiguiente pérdida total del control de su unidad.

Mantenimiento y conservación

LIMPIEZA Y CUIDADO DEL VEHICULO



Lavado del vehículo



El lavado del vehículo sólo debería efectuarse en lugares con sistemas ecológicos de drenaje.

Los restos de productos de limpieza no deben ser desechados juntamente con la basura doméstica; utilizar para ello las instalaciones previstas para la remoción de este tipo de residuos.

El agua limpia es el elemento más importante para conservar la pintura de su vehículo.



¡Atención!

Después del lavado, con el vehículo en movimiento, aplicar el pedal de freno varias veces para secar los frenos.

Lavado automático

El mejor método de lavado de su vehículo es el empleado en un lavadero sin rodillos. En caso de instalaciones que trabajan sin contacto directo con el vehículo y empleando una presión de agua elevada, es posible que ocasionalmente la presión introduzca agua en el interior de su vehículo.

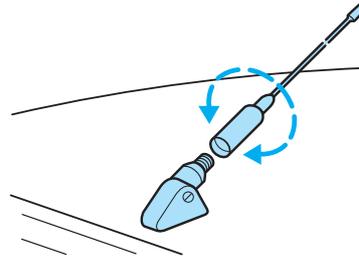


Para lavar su vehículo utilice siempre agua fría o agua tibia

Mantenimiento y conservación

¡Atención!

Recomendamos antes de entrar a un túnel de lavado automático, desenroscar y retirar la antena. Detener el ventilador de la calefacción del aire acondicionado para evitar que los restos de cera que contiene el agua de lavado se depositen en el interior.



Lavado manual

Para efectuar el lavado manual de su vehículo se debe usar detergente de lavado para automóviles y abundante agua; luego secarlo con una gamuza para limpiar vidrios.

En invierno no se debe olvidar los lavados periódicos del chasis o parte inferior de la carrocería.

¡Atención!

Después de efectuar el lavado de su vehículo y estando el vehículo en movimiento, presionar ligeramente y varias veces el pedal de freno a fin de eliminar la humedad de los discos y pastillas de freno.

¡Atención!

A fin de no invalidar los términos de la Garantía del vehículo relacionadas con la pintura, es necesario retirar de la pintura del vehículo toda suciedad aparentemente inofensiva que, no obstante, puede ser agresiva, tal como, excremento de pájaros, resina de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, asfalto de la carretera y residuos de contaminación industrial.

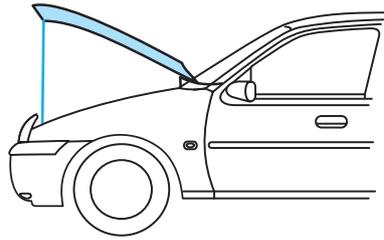
Limpieza de los faros

Para evitar ocasionar daños en el cristal de los faros, no se deben usar sustancias abrasivas o solventes químicos agresivos. No efectuar la limpieza de los faros cuando los mismos estén secos ni utilizar objetos afilados para tal fin.

Mantenimiento y conservación

Lavado del motor

Para que su motor se mantenga en mejores condiciones y tenga una eficiencia mayor debe mantenerlo limpio, pues la acumulación de grasa y tierra pueden elevar su temperatura normal de funcionamiento. Al efectuar la limpieza del motor no utilizar chorros fuertes de agua ni agua fría, ya que el choque térmico con superficies calientes pueden ocasionar daños al motor.



¡Atención! Debe evitarse el lavado del motor con chorros muy potentes que puedan introducir agua en los conectores eléctricos o componentes electrónicos o ingresar líquido al sistema de admisión, lo que puede provocar importantes daños internos, sobre todo en motores Diesel.

Nunca lave o enjuague el motor mientras está funcionando: el agua en un motor en marcha puede causar serios daños internos.

Debido a la diversidad de materiales existentes en el compartimiento del motor, se debe evitar el empleo de productos químicos de limpieza, que pueden ser agresivos a determinados componentes. Se debe evitar también la limpieza por medio de vapor de agua.

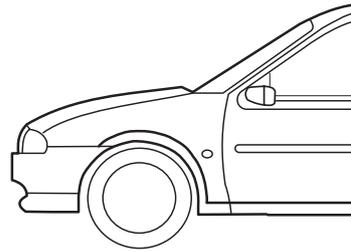
El condensador de aire acondicionado y el radiador poseen aletas de aluminio que pueden deformarse con chorros de agua a alta presión. Para evitar daños, lavarlos solamente con chorro de agua de baja presión.

Mantenimiento y conservación

Revestimientos de protección de la parte inferior de la carrocería

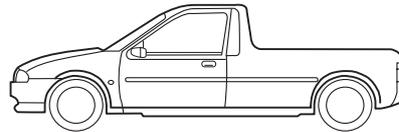
Las partes inferiores de la carrocería de su vehículo han sido tratadas con protección anticorrosiva.

El estado de protección de las zonas bajas debe comprobarse regularmente y, en caso de ser necesario, concurrir a un Concesionario Ford para renovar el producto anticorrosivo. Aún teniendo esa protección, se recomienda el lavado frecuente de la parte inferior del vehículo, principalmente bajo condiciones de elevada humedad y salinidad.



Limpieza de las llantas

Para efectuar la limpieza de las llantas se debe utilizar un limpiador especial. Nunca se deben emplear materiales abrasivos que podrían dañar permanentemente la pintura protectora.



Conservación de la pintura

Para conservar el brillo de la pintura de su vehículo y que las gotas de agua resbalen mejor, se debe lustrar con cera una o dos veces por año.

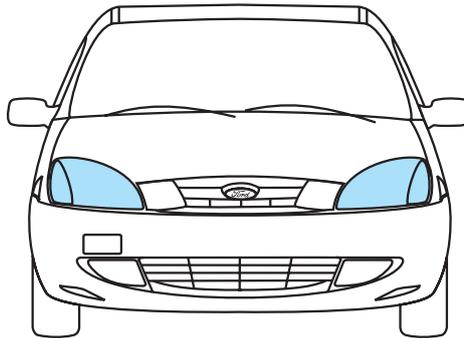


¡Atención!

Al aplicar cera a su vehículo, se debe tratar de no tocar las superficies de plástico, ya que las manchas que se producen son difíciles de remover. No aplicar la cera a pleno sol o sobre la carrocería caliente.

Mantenimiento y conservación

SUSTITUCIÓN DE LÁMPARAS DELANTERAS



Verificar frecuentemente el funcionamiento de las siguientes lámparas:

- faros principales
- luces de freno
- luces de indicadores de giro
- luz de patente
- luces de posición traseras
- luces de marcha atrás

Examinar los respectivos fusibles, por si están quemados, antes de sustituir cualquier lámpara.

No retirar las lámparas, a menos que sean reemplazadas inmediatamente por otras nuevas. Si una lámpara fue extraída por un largo período, puede haber penetración de suciedad en el portalámparas o casquillos de las lámparas, afectando su funcionamiento.



¡Atención!

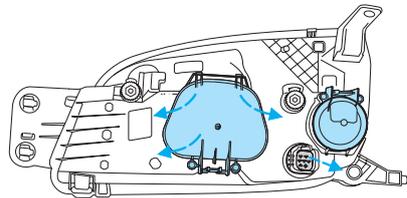
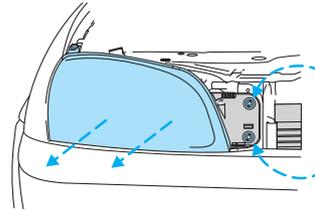
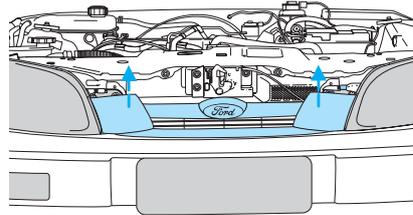
No tomar con los dedos el cristal de la lámpara halógena. Sujetar la lámpara por la base sin tocar el cristal. Usar un paño limpio para evitar que se quemen como consecuencia de la grasitud de la piel de la mano. Limpiarlas sólo con alcohol.

Mantenimiento y conservación

Extracción del conjunto del faro delantero

Lás lámparas de los faros principales, de los indicadores de giro y de las luces de posición se encuentran alojadas en el mismo grupo óptico. Para sustituir una lámpara, sacar el conjunto de faro completo como se indica a continuación:

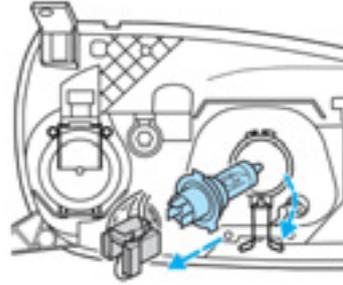
- Desconectar las luces.
- Abrir el capó.
- Extraer la grilla del radiador tirando hacia arriba.
- Aflojar los tornillos para quitar el conjunto del faro.
- Retirar el conector.
- Remover la tapa, soltando las presillas de fijación.



Mantenimiento y conservación

Sustitución de las lámparas de los faros principales (altas y bajas)

- Comprobar que la llave de control de los faros esté en la posición desconectado.
- Abrir el capó.
- Soltar la presilla de retención.
- Girar el anillo de retención de la lámpara en sentido antihorario para posibilitar la remoción de la lámpara del faro.
- Montar la lámpara nueva, observando la correcta alineación de guía, conservando el orden inverso al empleado en el desmontaje.



Alineación de los faros delanteros

Después de sustituir una lámpara halógena, verificar la alineación de los faros en un Concesionario Ford.

Luces de faros antiniebla

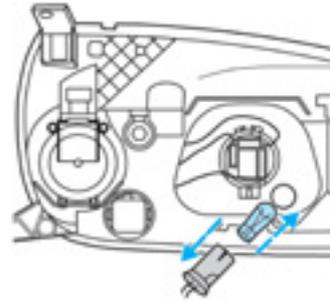
Para sustituir las lámparas de los faros antiniebla solicitar los servicios de un Concesionario Ford.

Mantenimiento y conservación

Luces de posición

Lámpara con base de vidrio en cuña, 5 Watt.

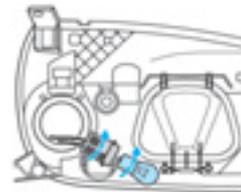
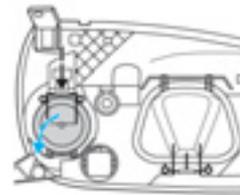
- Girar la base de la lámpara en sentido antihorario para facilitar su extracción del reflector.
- Extraer del portalámparas el casquillo hacia afuera. Quitar la lámpara y sustituirla.
- Al colocar nuevamente la lámpara, observar el orden inverso al desmontaje.



Luces de los indicadores de giro delanteros

Lámpara esférica, 21 Watt.

- Por el interior del compartimento del motor, desenganchar el resorte de retención del indicador de giro.
- Retirar el conjunto reflector del indicador de giro.
- Girar la base de la lámpara en sentido horario para extraerla.
- Presionar suavemente la lámpara y girarla en sentido antihorario para removerla.
- Instalar la lámpara nueva y repetir el proceso en forma inversa al desmontaje.

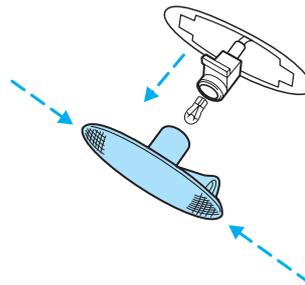


Mantenimiento y conservación

Luces de los indicadores de giro laterales

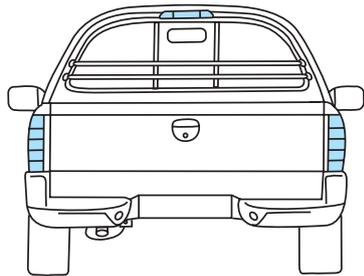
Lámpara con base de vidrio en cuña, 5 Watt.

- Extraer el conjunto óptico completo hacia el lado derecho o izquierdo y tirar hacia afuera.
- Retirar el casquillo del conjunto girándolo en sentido antihorario. A continuación, quitar la lámpara hacia afuera.
- Instalar la nueva lámpara, procediendo en sentido inverso al desmontaje.

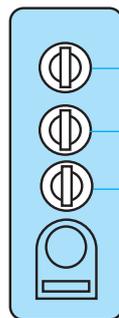
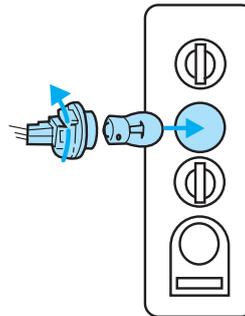


Mantenimiento y conservación

SUSTITUCIÓN DE LÁMPARAS TRASERAS

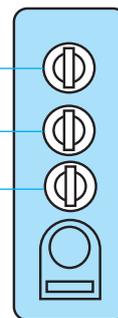


- Para retirar la lámpara quemada de los faros traseros, girarla con una leve presión en sentido antihorario y extraerla del reflector.
- Para instalar una lámpara nueva repetir la operación en sentido inverso al desmontaje.



Grupo óptico trasero
lado izquierdo

Luz de freno / posición
Indicadores de giro
Luz de marcha atrás

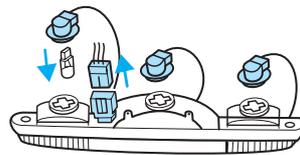
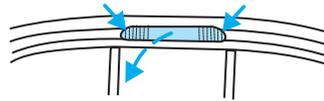


Grupo óptico trasero
lado derecho

Mantenimiento y conservación

Luz de freno elevada / luz de la caja de carga

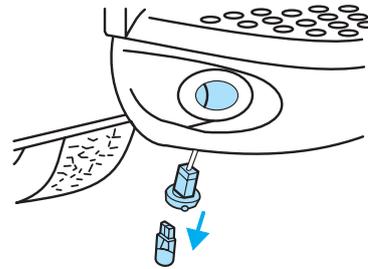
- Extraer los dos tornillos y retirar el conjunto, inclinándolo hacia afuera para soltar la grampa de retención.
- Presionar suavemente y girar el soporte de la lámpara para posibilitar su remoción.
- Retirar de la lámpara y reemplazarla.
- Instalar el conjunto en sentido inverso al descripto para extraerlo.



Luz de patente

Lámpara de base de vidrio en cuña, 5 Watt

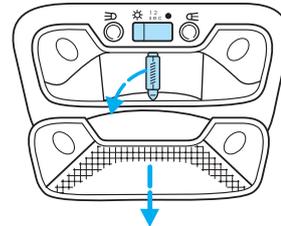
- Girar el portalámpara en sentido antihorario y retirarlo del paragolpes.
- Quitar la lámpara del portalámparas.
- Instalar una nueva lámpara.
- Montar nuevamente el conjunto en sentido inverso al desmontaje.



Luz de cortesía (si está equipado)

Lámpara tubular, 10 Watt

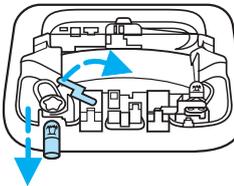
- Apagar la luz de cortesía.
- * Desmontar cuidadosamente el conjunto utilizando un destornillador
- * Sustituír la lámpara quemada.



Luces de lectura

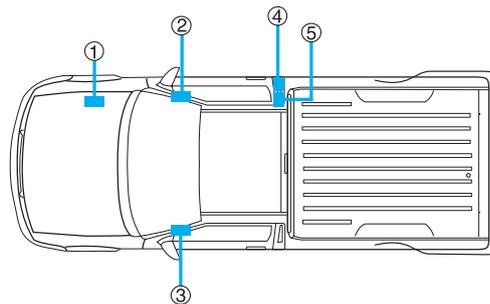
Lámparas de base de vidrio en cuña, 5 Watt

Las lámparas pueden ser reemplazadas después de haber rebatido la placa de contacto.



Datos técnicos

IDENTIFICACION DEL VEHÍCULO

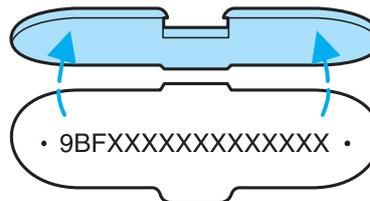


Número de identificación del vehículo

El código de identificación (VIN) está grabado en el piso de la carrocería, del lado derecho, delante del asiento del acompañante. Para poder observarlo, levantar la alfombra del piso del vehículo (2).

En los cristales de parabrisas y ventanillas está grabado químicamente el código de identificación de su vehículo, el que también se encuentra en etiquetas adhesivas en las siguientes posiciones:

- piso, lado izquierdo, próxima a la butaca del conductor (3)
- pilar B, lado derecho (4)
- compartimiento del motor, sobre la torre del amortiguador derecho (1)



Plaqueta autodestructiva con el año de fabricación

Está ubicada en el pilar "B" lado derecho (5).

Número de serie del motor

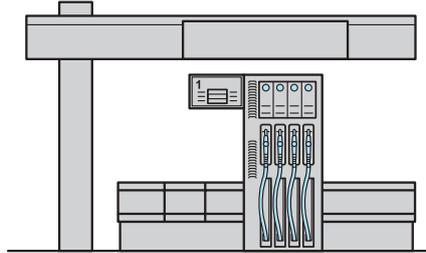
El número de serie del motor está grabado en el bloque del mismo, parte inferior trasera, próximo a la carcasa de embrague.

Tara, carga y peso bruto total máximo

Etiqueta adhesiva en el pilar B, lado izquierdo.

Datos técnicos

COMBUSTIBLE



Capacidad del tanque:

- Motor Nafta: 68 litros.
- Motor Diesel: 45 litros.

¡Atención!
La capacidad del depósito de combustible está referido hasta el segundo corte automático de la pistola de carga del surtidor.

Al retirar la tapa del depósito puede ser escuchado un silbido. Este ruido es normal, no siendo motivo de preocupación alguna. Para evitar que se derrame combustible por el cuello de carga, deje de cargar combustible al segundo corte automático de la pistola del surtidor.

Utilizar el combustible correcto

Utilizar únicamente combustibles de alta calidad, de acuerdo a lo que se especifica en cada caso. Combustibles de calidad inferior pueden causar daños al motor.

A- Motores a nafta

Emplear solamente naftas sin plomo. El uso de combustibles con plomo pueden dañar el motor.

• Nafta sin plomo (de 95 octanos)

Se puede utilizar nafta sin plomo de mayor octanaje sin que esto suponga detrimento alguno, pero sin que aporte tampoco ventajas significativas.

¡Atención!
Si por error se cargara nafta con plomo, no se debe poner el motor en marcha, aunque se trate de muy pequeñas cantidades. El plomo contenido en el combustible provocaría daños permanentes en el catalizador. Contactarse inmediatamente con un Concesionario Ford para que le informe de lo que ha de hacerse.

El uso permanente de nafta aditivada, desde que el vehículo es nuevo, mantendrá limpio el sistema de combustible por más tiempo, disminuyendo a un mínimo la formación de depósitos, ya que la nafta aditivada directa del surtidor tiene diversos detergentes para ello.

Datos técnicos

Los vehículos Ford utilizan picos inyectores de combustible autolimpian-tes, haciendo innecesaria la limpieza periódica de los inyectores.



¡Atención!
Los vehículos con kilometraje muy elevado que nunca utilizaron nafta aditivada pueden comenzar a utilizarla en forma gradual, para evitar obstrucciones en el sistema de combustible.

Calidad del combustible

Si la puesta en marcha fuera difícil, o hubiera alto consumo de combustible o funcionamiento irregular del motor, será necesario cambiar la marca de combustible. Si el inconveniente persistiera, consulte a un Concesionario Ford.

B- Motores Diesel

- Gasoil

Emplear solamente gasoil de alta calidad que cumpla la especificación EN 590 o equivalente.



¡Atención!
No utilice biodiesel, excepto en el caso de gasoil de marca reconocida que contenga una mezcla máxima hasta un 5%. Ford Argentina S.C.A. declina toda responsabilidad por daños al motor debido al uso de gasoil con concentraciones superiores al 5% de biodiesel.

- Gasoil de verano o de invierno

Su vehículo ha sido diseñado para funcionar correctamente bajo condiciones de invierno o verano. No debe preocuparse por el cambio de formulación que las petroleras hacen sobre el gasoil de verano o de invierno.

En condiciones invernales extremas puede requerirse el empleo de aditivos para el gasoil para evitar la formación de parafina. Deben consultarse las instrucciones en el envase dadas por el fabricante para la correcta proporción.



¡Atención!
No es recomendable el uso prolongado de aditivos. No adicionar querosén, parafino o nafta al gasoil. Si cargase inadvertidamente nafta en lugar de gasoil en el tanque de su vehículo, no intente ponerlo en marcha. Ford Argentina S.C.A. declina toda responsabilidad por daños al vehículo producidos por el funcionamiento de su motor con nafta en vez de gasoil. Aunque este tipo de daño no está cubierto por la garantía, deberá ponerse inmediatamente en contacto con el Concesionario Ford más próximo.

Datos técnicos

Datos del motor	
Tipo	1.6 L Zetec RoCam
Ubicación	delantero/transversal
Ciclo	Otto 4 Tiempos
Número y disposición de los cilindros	4 en línea
Válvulas	2 por cilindro
Accionamiento de las válvulas	Botadores hidráulicos por un árbol del levas superior
Diámetro de cilindros	82,07 mm
Carrera	75,48 mm
Cilindrada	1.597 cm ³
Relación de compresión	9,5:1
Potencia Neta (DIN 70020)	70,54 kW (95 CV) a 5500 rev/min
Momento Motor Neto (DIN 70020)	142 Nm (14,4 kgm) a 4250 rev/min
Combustible	nafta especial (95 octanos RON) sin plomo*
Rotación máxima constante	6300 rev/min
Rotación máxima intermitente	6600 rev/min
Velocidad de marcha lenta	880 ± 50 rev/min
Sistema de alimentación	Inyección electrónica multipunto secuencial Ford EEC-V
Bomba de combustible	Eléctrica, presión 270 kPa
Orden de encendido	1 3 4 2
Sistema de encendido	Electrónico digital controlado por módulo "Black Oak"
Bujías rosca	14 x 1,25 mm
luz de electrodos	1,0 ±0,05 mm
Índice de CO en marcha lenta	menor de 0,5%
Nivel de ruido de motor	80,7 dB (A) a 3900 rev/min

*Puede usarse también Nafta sin plomo de 98 octanos, pero no aporta ventajas importantes.

Datos técnicos

Datos del motor	
Tipo	1.8 L Endura
Ubicación/posición	Delantera/transversal
Ciclo	Diesel 4 tiempos
Número y disposición de los cilindros	4 en línea
Válvulas	8 (2 por cilindro)
Accionamiento de las válvulas	botadores mecánicos por un árbol de levas superior
Diámetro de los cilindros	82,5 mm
Carrera	82,0 mm
Cilindrada	1753 cm ³
Relación de compresión	21,5:1
Potencia Neta del motor (DIN 70020)	44,1 kw (60,0 CV) A 4800 rev/min
Momento Motor Neto (DIN 70020)	105 Nm (11,2 kgm) a 2500 rev/min
Velocidad de marcha lenta con/sin AA	850 ± 50 rev/min
Sistema de alimentación	Bomba diesel rotativa
Orden de encendido (cilindro 1 lado polea)	1-3-4-2
Tipo de Combustible	Gasoil
Luz de válvulas (motor frío) - admisión	0,30-0,40 mm
- escape	0,45-0,55 mm

Datos técnicos

Caja de cambios		
Relación de transmisión	Diesel	Nafta
1° marcha	3,58:1	3,58:1
2° marcha	1,93:1	1,93:1
3° marcha	1,41:1	1,28:1
4° marcha	1,11:1	0,95:1
5° marcha	0,88:1	0,76:1
Marcha atrás	N.D.	3,62:1

N.D.: No disponible.

Diferencial	Diesel	Nafta
Reducción	4,25:1	4,06:1

Embrague	Diesel	Nafta
Accionamiento	hidráulico	hidráulico
Diámetro del disco	210 mm	190 mm

Datos técnicos

Suspensión

Delantera

Independiente, tipo Mc Pherson, con resortes helicoidales, brazos inferiores en forma de "L", amortiguadores telescópicos hidráulicos de doble acción presurizados a gas y barra estabilizadora.

Trasera

Eje rígido, con amortiguadores telescópicos hidráulicos presurizado a gas y resortes longitudinales parabólicos.

Dirección

Tipo Píñon y cremallera y columna absorbadora de energía.

Accionamiento Mecánico / hidráulico

Valores de alineación - ruedas delanteras					
Dirección	Valores en	Avance		Comba	
		Nominal	Franja de tolerancia	Nominal	Franja de tolerancia
Manual	Grados decimales	0,53°	-0,44° a +1,56°	-0,34°	-1,03° a +0,36°
	Grados y minutos	0°32'	-0°26' a +1°34'	-0°20'	-1°02' a +0°22'
Hidráulica	Grados decimales	1,15°	+0,18° a +2,12°	-0,35°	-1,03° a -0,35°
	Grados y minutos	1,09°	+0,11° a +2,07°	-0°21'	-1°02' a +0°21'

Datos técnicos

Convergencia/divergencia - ruedas delanteras			
	Grados decimales	Grados y minutos	mm
Tolerancia permitida	-0,17° a -0,51° (divergencia)	-0°10' a -0°31' (divergencia)	-1,0 a -3,0 (divergencia)
Nominal	-0,34° (divergencia)	-0°20' (divergencia)	-2,0 (divergencia)

Ruedas traseras			
	Valores en	Nominal	Franja de tolerancia
Comba	Grados decimales	-1,00°	-1,17° a -0,83°
	Grados y minutos	-1°00'	-0°50' a -1°10'

Convergencia/divergencia - ruedas traseras		
Valores en	Nominal	Franja de tolerancia
Grados decimales	0,67° (convergencia)	0,5° a 0,83 (convergencia)
Grados y minutos	0°40' (convergencia)	0°30' a 0°50 (convergencia)

Torque recomendado para las tuercas de todas las ruedas: 85 N.m

Sistema de carga:	
Alternador:	14V 90A
* Batería:	360A/70RC (43Ah)
	270A/55RC (36 Ah)

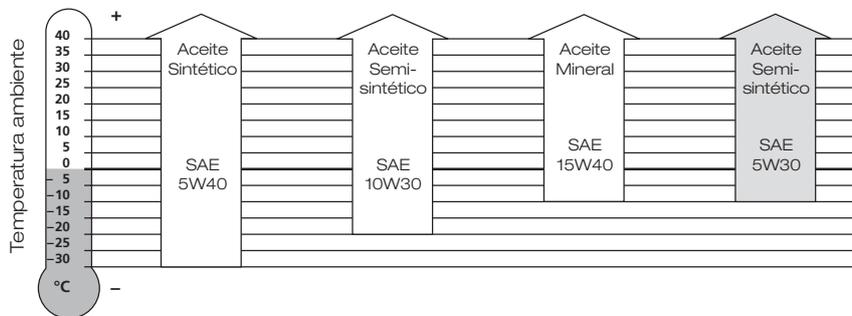
* (Depende del modelo)

Datos técnicos

ACEITE DE MOTOR

Recomendaciones para el aceite de motor

Tanto para los motores a Nafta como para los motores Diesel ha de emplearse un aceite que cumpla las especificaciones de normas SAE, API y ACEA.



Ver la sección lubricantes y operaciones de lubricación del manual de Garantía y Mantenimiento que acompaña a este manual.



¡Atención!

Use solamente el lubricante recomendado en las especificaciones de Ford. Diríjase a la sección Lubricantes y operaciones de lubricación del manual de Garantía y mantenimiento que acompaña a este manual.



¡Atención!

No utilice aditivos suplementarios para el aceite del motor, no son necesarios y pueden producir daños en el motor.



¡Atención!

Al efectuar cambios de aceite en las estaciones de servicio, asegúrese que se le ponga la cantidad necesaria del aceite especificado. No utilizar marcas de aceite desconocidas o de envases que ya estuvieran abiertos.



Los envases de aceite vacíos y usados no deben desecharse con la basura doméstica, sino utilizando los medios de eliminación previstos para este tipo de residuos por las autoridades locales.

Datos técnicos

Condiciones severas

- trayectos cortos (inferiores a 5 km) durante los cuales el motor no alcanza la temperatura normal de funcionamiento;
- frecuente utilización en zonas de mucha tierra o caminos montañosos;
- frecuente uso con remolque o trailer;
- utilización en tránsito urbano pesado;
- utilización en autos escuela de agencias de conductores, de uso militar o actividad similar, taxi y ambulancia.



¡Atención!

No usar aditivos suplementarios u otras sustancias para el aceite del motor. Son innecesarios, ya que pueden comprometer el desempeño y la vida útil del motor, además de ocasionar daños no cubiertos por la Garantía Ford.

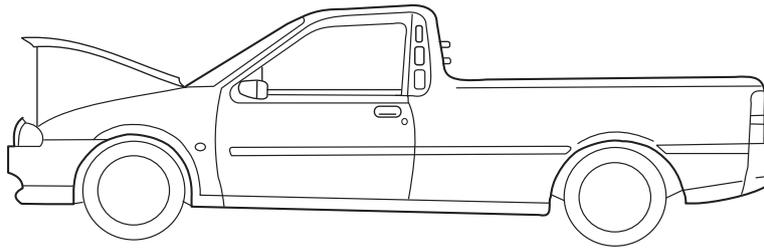


¡Atención!

Al efectuar cambios de aceite en las estaciones de servicio, verificar que se le ponga la cantidad necesaria del aceite especificado. No utilizar marcas de aceite desconocidas o de envases que ya estuvieran abiertos

Datos técnicos

LIQUIDOS DEL VEHICULO



Fluido de la caja de cambios y diferencial (caja puente IB5)



¡Atención!

Use solamente el lubricante recomendado en las especificaciones de Ford. Diríjase a la sección *Lubricantes y operaciones de lubricación* del manual de *Garantía y mantenimiento* que acompaña a este manual.



¡Atención!

Normalmente no es necesario cambiar o completar el nivel de fluido de la caja de cambios. En caso de pérdidas o contaminación, concurrir a un Concesionario Ford.

Fluido de dirección hidráulica



¡Atención!

Use solamente el líquido para la dirección hidráulica recomendado en las especificaciones de Ford. Diríjase a la sección *Lubricantes y operaciones de lubricación* del manual de *Garantía y mantenimiento* que acompaña a este manual.

Datos técnicos

Líquido de enfriamiento



¡Atención!

Nunca se debe retirar la tapa del depósito del líquido de enfriamiento cuando el motor esté aún caliente o en marcha.

El nivel del líquido de enfriamiento debe situarse entre las marcas MIN y MAX, estando el motor frío. El líquido de enfriamiento, cuando está caliente, se dilata, razón por la cual puede sobrepasar ligeramente la marca MAX.

Si fuese necesario agregar líquido de enfriamiento con el motor caliente, esperar 10 minutos hasta que se enfríe.



¡Atención!

Use solamente el líquido de enfriamiento recomendado en las especificaciones de Ford. Diríjase a la sección *Lubricantes y operaciones de lubricación* del manual de *Garantía y mantenimiento* que acompaña a este manual.

Líquido de freno y de embrague

El líquido para los sistemas de freno y de embrague procede de un mismo depósito.

El nivel del líquido debe encontrarse entre las marcas MIN y MAX que figuran al costado del depósito del líquido de freno y embrague. Sólo si el nivel estuviera por debajo de la marca MIN, agregar líquido de freno DOT 4 conforme a la especificación Ford de su producto Motorcraft hasta la marca MAX.

El líquido de freno debe ser sustituido cada 2 años.

Utilice líquido de freno sin parafina.



¡Atención!

Use como líquido de freno y embrague únicamente líquido para freno DOT 4 que cumpla con las especificaciones de Ford. Diríjase a la sección *Lubricantes y operaciones de lubricación* del manual de *Garantía y mantenimiento* que acompaña a este manual.

Datos técnicos

Capacidades volumétricas (litros)	Diesel	Nafta
Aceite del motor - con filtro	4,5	4,2
Transmisión	2,8	2,8
Dirección hidráulica	Completar hasta la marca MAX	
Sistema de enfriamiento (incluye calefactor)	9,3	5,2
Depósito del sistema del lavaparabrisas	4,0	
Tanque de combustible	45	68
Sistema de freno y embrague	0,55	
Carga del aire acondicionado (gas R134a)	740±10 gramos	
Aceite del compresor del aire acondicionado	200 cm ³	

Datos técnicos

PESOS DEL VEHÍCULO

Peso del Vehículo en Orden de Marcha (POM): Peso del vehículo incluyendo los equipamientos, fluidos, lubricantes, etc. No incluye pasajeros ni equipamientos montados después de la venta.

Capacidad de Carga (CC): Combinación del peso máximo permisible para carga, pasajeros y equipamiento opcional. La carga útil es igual al peso bruto total del vehículo menos el peso del vehículo en orden de marcha.

Peso Bruto Total del Vehículo (PBT): Peso total máximo del vehículo, pasajeros, equipamiento opcional y carga. El PBT es específico para cada vehículo.



¡Atención!

Aténgase a las especificaciones de peso del vehículo y no sobrepase el PBT. Sobrepasar estos valores puede afectar negativamente al comportamiento de los frenos y de la conducción del vehículo en general, pudiendo ser causa de un accidente.

Peso (kg)		
Peso en orden de marcha (sin el conductor)	eje delantero	668
	eje trasero	427
	total	1095
Peso máximo por eje	eje delantero	786
	eje trasero	1060
Peso máximo del remolque (remolque sin freno)		565
Carga máxima (con conductor y pasajero)		700
Peso bruto total máximo (PBT máximo)		1795
Capacidad máxima de tracción		2360

Datos técnicos

INFORMACIONES SOBRE LA CARGA/REMOLQUE DEL VEHICULO

La capacidad de carga de su vehículo está determinada por el peso y no por el volumen; por lo tanto, no será posible utilizar todo el espacio disponible con cargas voluminosas o pesadas.

Los vehículos utilitarios, a diferencia de los vehículos de pasajeros, han sido diseñados para transportar cargas. La mayoría de los propietarios comienza utilizando un vehículo base, adicionando posterior a la venta componentes de su preferencia instalados por sus distribuidores

Cada ítem adicional de equipamiento afectará la carga que el vehículo puede transportar. Tal sobrecarga afectará el desempeño del mismo, pudiendo ocasionar problemas de mantenimiento.



¡Atención!

Bajo ninguna condición, el peso de la carga transportada por el vehículo más el peso del remolque no debe sobrepasar el peso bruto del vehículo (PBT máximo) especificado para cada versión.



¡Atención!

No se debe permitir que las personas que viajan en el vehículo no estén equipadas con asientos y no lleven colocados cinturones de seguridad.



¡Atención!

Es extremadamente peligroso viajar en el compartimiento de carga, pues en caso de colisión las personas podrán lesionarse seriamente.

Datos técnicos

NEUMATICOS

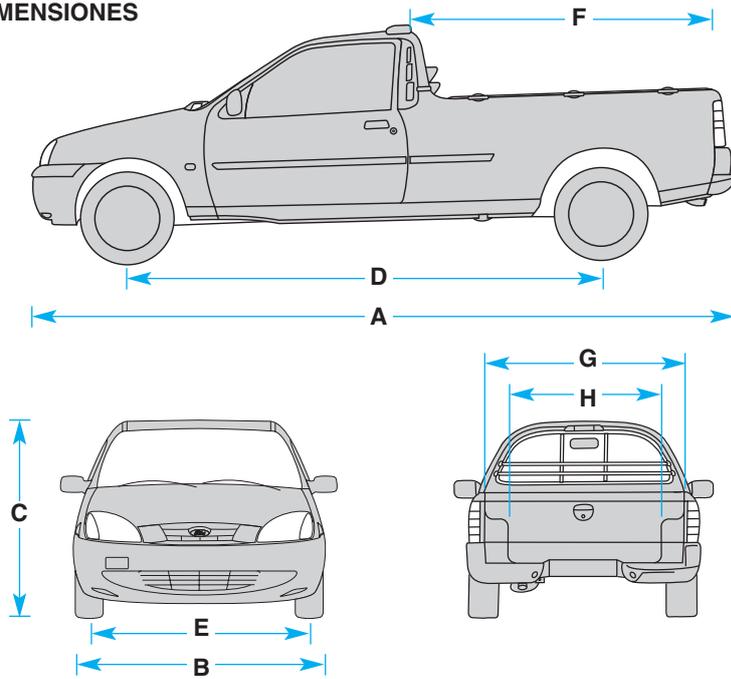
Presión de neumáticos

Verificar la presión de los neumáticos antes de iniciar un viaje (neumáticos fríos). No se debe olvidar también la verificación de la rueda de auxilio).

Presión de los neumáticos (neumáticos fríos) en bar (lb/pulg ²)					
Medida de la rueda	Medida del neumático	Carga normal con 2 personas		Carga total con 2 personas	
		Del.	Tras.	Del.	Tras.
14" x 5,5"J	175/65R14	2,1 (30)	2,1 (30)	2,1 (30)	2,7 (40)

Datos técnicos

DIMENSIONES



Dimensiones exteriores (mm)			
A = Largo total			4457
B = Ancho total (sin espejos exteriores)			1685
C = Altura total (sin carga)			1477
D = Distancia entre ejes			2830
E = Trocha (distancia entre centros de las ruedas)		delantera	1431
		trasera	1462
Altura libre al piso (despeje)		sin carga	162
		con carga	149
Dimensiones interiores de la caja de carga (mm)			
F = Largo			1816
G = Ancho (entre pasarruedas)			1148
H = Ancho total			1440

Indice

A

Aceite del motor	124
Aire acondicionado	25
Apertura del capó.....	91
Apoyacabezas	49
Arranque con batería auxiliar	84
Asientos	48

B

Balizas.....	17, 69
Batería.....	83, 99
Bocina	33

C

Calefacción y ventilación	19
Cambio manual de 5 velocidades	39
Capacidades volumétricas	128
Carga y remolque del vehículo - Información	130
Catalizador	63
Cenicero	30
Cerraduras	44
Cierre centralizado de puertas	45
Cinturones de seguridad	50
Cinturones de seguridad - Cuidados.....	53
Comandos de la columna de dirección	32
Comandos de la consola	39
Combustible	117
Compartimiento del motor 1.6 L Rocam (Nafta).....	92
Compartimiento del motor 1.8 L Endura (Diesel).....	93
Conduciendo sobre barro y agua	65
Consumo de combustible.....	67
Crique	79

D

Datos de alineación	122, 123
Datos de la caja de cambios - Relaciones de transmisión	121
Datos de la dirección	122
Datos de la suspensión	122
Datos del diferencial	121
Datos del embrague	121
Datos del motor 1.6 L Rocam (Nafta).....	119
Datos del motor 1.8 L Endura (Diesel).....	120
Datos del sistema de carga.....	123
Depósito del fluido de freno y embrague	96
Depósito del líquido de enfriamiento del motor.....	97
Dimensiones exteriores.....	132
Dimensiones interiores de la caja de carga	132
Dispositivos de seguridad para niños	54

E

Elevación del vehículo.....	79
Encendedor de cigarrillos	30
Escobillas limpiaparabrisas.....	100
Espejo retrovisor interior	37
Espejos retrovisores exteriores	38
Extracción de la puerta de la caja de carga	41

Indice

F

Filtro de aceite	95
Freno de estacionamiento	40
Frenos.....	61
Fusibles y relevadores.....	71

D

Grados de calidad de los neumáticos	103
---	-----

I

Identificación del vehículo.....	116
Indicador de combustible.....	14
Indicador de temperatura	12
Indice alfabético.....	133
Inmovilización electrónica del motor	45
Instalación de la rueda	82
Instrumentos	11
Interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible	70
Introducción	4

L

Lámparas - Extracción del conjunto del faro delantero.....	110
Lámparas - Sustitución de la luz de cortesía	115
Lámparas - Sustitución de la luz de freno elevada / luz de la caja de carga	115
Lámparas - Sustitución de la luz de lectura.....	115
Lámparas - Sustitución de la luz de patente.....	115

Lámparas - Sustitución de las luces alta y baja.....	111
Lámparas - Sustitución de las luces de posición	112
Lámparas - Sustitución de las luces indicadoras de giro delanteras	112
Lámparas - Sustitución de las luces indicadoras de giro laterales ..	113
Limpiaparabrisas.....	35
Limpieza y cuidado del vehículo.....	105
Líquido de dirección hidráulica	126
Líquido de enfriamiento del motor.....	98
Líquido de enfriamiento del motor....	127
Líquido de la caja de cambios y diferencial	126
Líquidos del vehículo	126
Llaves	43
Luces de posición, luces bajas y altas	34
Luces interiores	37
Luz de freno elevada	42
Luz de giro	33
Luz de lectura	37
Luz del compartimiento de carga	42

M

Mantenimiento	89
---------------------	----

N

Neumáticos	101
------------------	-----

O

Odómetro	15
----------------	----

Indice

P

Palanca de comando multifunción	33
Panel de instrumentos	8
Parasoles	37
Pesos del vehículo.....	129
Porta-vasos.....	31
Presión de neumáticos	131
Programa de estrategia de funcionamiento limitado	69
Puerta de la caja de carga	41
Puesta en marcha - Generalidades.....	57
Puntos adicionales de elevación del vehículo.....	80
Puntos de colocación del crique	80

R

Red portaobjetos	42
Reloj digital.....	16
Remoción de la rueda	81
Remolque con auxilio	88
Remolque del vehículo	86
Rueda de auxilio	78

S

Servicio Ford.....	89
Sistemas de lavado del parabrisas	99
Sustitución de lámparas delanteras....	109
Sustitución de lámparas traseras.....	114
Sustitución de ruedas	76

T

Tablero de instrumentos.....	10
Tacómetro	14
Tapa de carga de aceite del motor	95
Tapa del depósito de combustible.....	44
Transporte en la caja de carga	66

V

Varilla medidora del nivel de aceite del motor	94
Velocímetro.....	15
Vidrios eléctricos	38

Información para la estación de servicio

Combustible a utilizar	
Motores Nafta 1.6 L Rocam	Nafta sin plomo, 95* octano ROM
Motores Diesel 1.8 L Endura	Gasoil 55 cetano
Capacidad de tanque de combustible	
Motor Nafta 1.6 L Rocam	68 L
Motor Diesel 1.8 L Endura	45 L
Capacidad de aceite de motor en carter (con cambio de filtro)	
Motor Nafta 1.6 L Rocam	4,2 L
Motor Diesel 1.8 L Endura	4,5 L
Capacidad de líquido de enfriamiento	
Motores Nafta 1.6 L Rocam	5,2 L
Motor Diesel 1.8 L Endura	9,3 L
Capacidad de fluido dirección hidráulica	
Todos los modelos	Llene hasta la marca MAX
Capacidad de lubricante de caja de velocidades	
Motores Nafta 1.6 L Rocam	2,8 L
Motor Diesel 1.8 L Endura	2,8 L
Líquido de freno y embrague	
Todos los modelos	Llene hasta la marca MAX (DOT 4)
Líquido de lavaparabrisas	
Todos los modelos	-

* Puede usar Nafta sin plomo de 97 octanos, pero no ofrece ninguna ventaja importante.

Presión de los neumáticos (neumáticos fríos) en bar (lb/pulg ²)					
Medida de la rueda	Medida del neumático	Carga normal con 2 personas		Carga total con 2 personas	
		Del.	Tras.	Del.	Tras.
14" x 5,5"J	175/65R14	2,1 (30)	2,1 (30)	2,1 (30)	2,7 (40)